

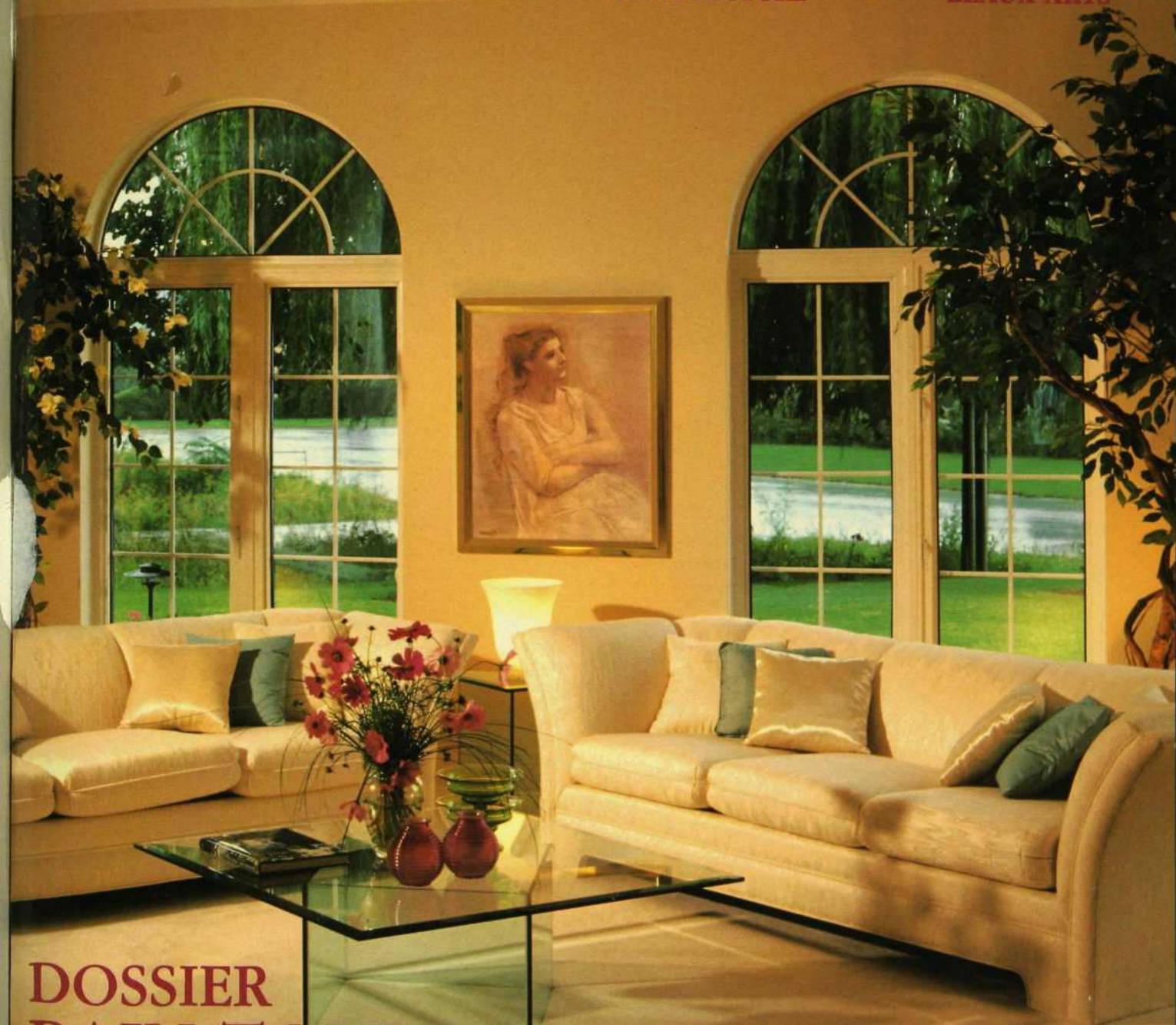
DÉGORMING®

DÉCORATION

• DESIGN

• ARCHITECTURE

• BEAUX-ARTS



DOSSIER BAIN-TOURBILLON

DES DRAPS À FAIRE RÊVER...

LE SALON ET LA SALLE À MANGER:
DEUX INSÉPARABLES





TOUTES LES VOLVO ONT UN MAGNIFIQUE DESIGN!

La Volvo que vous voyez ici est... parfaite! Elle a été conçue par nos ingénieurs en sécurité pour ressembler précisément à cela.

L'avant et l'arrière se sont compressés de façon prédéterminée sous le choc de l'impact. Ce qui fait que les forces de la collision ont été absorbées principalement par la voiture et non par les passagers.

La partie centrale de la voiture, elle, ne s'est pas affaissée. Grâce à la "cage de sécurité" en acier, conçue par Volvo et formée par le cadre entourant l'habitacle des passagers. Renforcé par des barres d'acier tubulaire aux ouvertures, cet habitacle protecteur est assez fort pour supporter le poids de six Volvo.

Les passagers de cette voiture étaient aussi protégés de façons qu'on ne peut voir ici. À l'intérieur, la Volvo offre des caractéristiques comme une colonne de direction télescopique et des ceintures de sécurité à trois points de fixation à l'avant et à l'arrière. Et tout cela fait partie de l'équipement standard.

Toutes les Volvo sont ainsi conçues, pour mieux protéger ses passagers et de toutes les façons possibles. Ce qui fait qu'advenant ce type d'accident, elles ressembleront toutes à celle-ci. Si la sécurité vous préoccupe, vous ne sauriez trouver plus beau design.

VOLVO

Une voiture digne de confiance.

le nouveau-né
Viento
illuminé



CONTRÔLE À DISTANCE
ADAPTABLE

Halogène

**EN VENTE
DANS TOUS LES BONS
MAGASINS DE LUMINAIRES
ET SPÉCIALISTES DU VENTILATEUR**

NADAIR®

2600 BOUL LE CORBUSIER, LAVAL, QUÉBEC, H7S 2G3

PATENT PENDING
DESSIN ENREGISTRÉ

CONTRÔLE À DISTANCE ET ENSEMBLE LUMINAIRE VENDU SÉPARÉMENT MODÈLE ET COULEUR PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE LA PHOTO.

VOUS PASSEZ 24 ANS DE VOTRE VIE... AU LIT!

Votre matelas...c'est important!

Au premier essai, tous les matelas procurent un certain confort et un maintien raisonnable. Mais si vous achetez n'importe quoi, vous risquez de soumettre votre dos à une torture prolongée.

Seul le Beautyrest* de Simmons vous offre le système Contour-Flex*, comportant des ressorts ensachés individuellement, qui s'adaptent à chaque partie de votre corps.



Tout mouvement, tout changement de position produit une réaction correspondante des ressorts individuels. Résultat: un confort inégalé.

Et si vous désirez un luxe inégalé, détendez-vous sur un Beautyrest de la collection Connaisseur*... un Beautyrest qui se surpasse! Les deux modèles sont dotés du système breveté Contour-Flex*. Mais surtout, ils sont tous les deux fabriqués par Simmons*, une compagnie qui vise à vous procurer le maximum de confort.

 **Beautyrest**
SIMMONS

**La porcelaine
Wedgwood
est en vente partout
au Canada, dans les
magasins suivants :**

Henry Birks & Fils
La Baie
Eaton

Maritimes :

James House, Halifax (N.-É.)
Bairds, Sussex (N.-B.)

Québec :

Caplan-Duval, Montréal
Linen Chest, Montréal

Ontario :

Wm Ashley China, Toronto
Beeshy's, Ridgeway
Bradshaws, London
Bradshaws, Stratford
Bronson's China & Gifts, Toronto
Decor Designs, Sault Ste. Marie
Goodman's China, Toronto
Home China, Hamilton
Household China, Kitchener
Kingsmills, London
Lincraft, Toronto
Mary's China Shop, Windsor
McIntosh & Watts, Ottawa
Rob McIntosh China, Cornwall
Shanfield's-Meyers, Windsor
Simpsons, Toronto
Site of the Green, Dundas
Summerfields, Burlington

Manitoba/Saskatchewan :

The Glass House, Winnipeg

Alberta :

Garberts, Banff
Glass Haus, Calgary
Marcel de Paris, Calgary
Reed's, Edmonton

Colombie-Britannique :

Kim-John, Vancouver
Millar & Coe, Vancouver
Montague Bridgman, Victoria
Victoria Limited Editions, Victoria

Et autres grands magasins



Runnymede



Même pendant son exil, Napoléon avait droit à certains luxes.

Et parmi ceux-ci, la porcelaine Wedgwood. Même à cette époque, c'était l'un des luxes raffinés que pouvait offrir la vie. Sa conception unique, ses bordures faites à la main et ses coloris remarquablement beaux contribuent tous à en faire la plus belle porcelaine du monde.



Wedgwood®

Pour obtenir une brochure gratuite, écrivez ou téléphonez à :

Wedgwood, 20 West Beaver Creek, Richmond Hill, Ontario L4B 3L6 (416) 866-6400.

DÉCORMAG

Novembre 1989 N° 186

PAGE FRONTISPICE

Photo Pierre Zabbal

Coordination Marie Catherine Michaud

INTÉRIEURS

29

LA PARESSEUSE DE MONTAUBOIS

Deux globe-trotters invétérés ont choisi comme halte cette maison au bord du lac Masson. Notre collaborateur Michel Ouellet, lui aussi grand voyageur, ne les désapprouve pas...



52

LE JUSTE RETOUR DES CHOSES

Ce collectionneur aguerri a su créer une mosaïque à la sobriété, convainquant Christiane Guérard que «rien n'est plus moderne que l'éternel».



62

LE SOUS-SOL LÈVE DE TERRE

L'aménagement du sous-sol constitue le projet cauchemar des décorateurs ensembliers. Ici, Bernard Morriset s'en tire avec brio. «Un cours en décoration», estime Myriam Gagnon.

69

LE NID SUR LA COLLINE

Quand les enfants sont partis, plusieurs envisagent l'achat d'un condominium. D'autres, comme l'a constaté Marie Catherine Michaud, se font finalement construire un nid à leur mesure...



DOSSIERS

40

DES DRAPS À FAIRE RÊVER

De la douce folie des couleurs olé olé au plus pur classicisme de la dentelle brodée de fil d'or, nous vous présentons un assortiment de nouveautés propres à mettre quiconque... dans de beaux draps.

76

LE SALON ET LA SALLE À MANGER
DEUX INSÉPARABLES

Vie de condo et prix au pied carré obligeant, le salon et la salle à manger doivent cohabiter, abritant ses hôtes du canapé... jusqu'à la crêpe flambée.



91

REMOUS-MÉNAGE
DANS LA SALLE D'EAU

Ceux qui les ont adoptées ne jurent que par elles, et assurément, le phénomène est bien plus important qu'une simple bulle. Vous laisserez-vous convaincre par notre exposé sur les baignoires à remous?



CHRONIQUES

12

ÉVÉNEMENTS

LE SILENCE DES
CHAMBRES D'OR

Mission accomplie pour «Exercice de style pour un nouveau design», un événement qui témoigne de la vitalité du milieu.

16

RUMEURS

Des gens, des événements, des idées, de tendances.

98

REPÈRES

Vous avez aimé, consultez notre guide!

CET OBSCUR OBJET DU DESIGN

Il nous arrive souvent d'entendre, en guise de préambule, une formule qui ressemble à ceci: «Qu'arriverait-il si...». Et la suite varie selon ce qui sera proposé. Qu'arriverait-il si on déplaçait tel ou tel mur? Ou encore, qu'arriverait-il si on construisait une pièce d'appoint au-dessus du garage? En fait, tous ceux qui font un travail de création sont appelés à se poser cette question quotidiennement, et plutôt trois fois qu'une.

Il y a certainement de tout cela quand un photographe s'évertue à capter une image, même hors contexte, comme l'a fait Pierre Zabbal avec la photo qui apparaît sur cette page. Il en va de même pour cet entrepreneur qui a décidé de construire tout bois, prenant soin en plus d'éviter les angles droits («La paresseuse de Montaubois»). Idem pour ce collectionneur qui marie époques et couleurs



photo Pierre Zabbal

à sa guise («Le juste retour des choses»); ce designer qui a décidé d'éclairer le sous-sol au moyen d'une verrière («Le sous-sol lève de terre»); ou encore cet architecte qui cherche à exploiter une colline dans son concept de maison («Le nid sur la colline»). Voilà autant d'exemples de «Qu'arriverait-il si...» qui sauront, nous l'espérons, en déclen-

cher d'autres. Après tout, n'est-ce pas là le but de l'exercice.

Côté pratique, nous abordons ce mois-ci trois dossiers capables de susciter leur part de «Qu'arriverait-il si...»: la literie, avec des draps à faire rêver; la baignoire à remous, ou comment naviguer au pays des bulles; le salon et la salle à manger, deux pièces devenues de véritables inséparables. Alors, qu'arriverait-il si on commençait?

Daarache

Bleu magique.



Dans chaque boîte bleue se cache un rêve.

*Merveilleusement serti sur platine,
cet ensemble bague et collier se distingue
par vingt et un saphirs ovales d'un bleu profond,
parfaitement assortis, entourés de riches
diamants. Uniquement pour elle.
Et seulement chez Birks.*



BIRKS 



Unique

Novembre 1989

DÉCORMAG

Fondé en 1972

RÉDACTION

CLAUDE GERVAIS
Directeur

DOMINIQUE LAMARCHE
Rédacteur en chef

SUZANNE FORTIN
Directrice artistique

Ce numéro a été réalisé avec la participation de ANDRÉ DOYON, FILLION, MYRIAM GAGNON, CHRISTIANE GUÉRARD, MARIE CATHERINE MICHAUD, MICHEL OUELLET, GUY SCHIELE, PIERRE ZABBAL.

PUBLICITÉ

MONTRÉAL:

101, avenue Laurier Ouest
Montréal, QC, H2T 2N6
Tél.: (514) 273.9773

LIETTE BROSSEAU, NINON BRAIS
Représentantes publicitaires

TORONTO:

1240, Bay Street, suite 204,
Toronto, Ontario, M5R 2A7
(416) 928.1328

GINETTE ST-AMANT
Ventes nationales à Toronto

250, Consumers Road, suite 404,
Willowdale, Ontario, M2J 4V6
(416) 499-9348

BEVERLY MALONEY
Ventes nationales à Toronto

GENEVIÈVE RÉGI
Coordonnatrice à la publicité

JEAN-CLAUDE GADBOIS
Graphiste publicitaire

ABONNEMENTS

(514) 842.7741

ADMINISTRATION

CHRISTIANE GERMAIN
Secrétaire à l'administration

FRANCINE TREMBLAY
Éditeur

SERVICES TECHNIQUES

PRÉIMPRESSION TRANSCONTINENTAL INC.
Photocomposition
Quadrachromie et pelliculage

IMPRIMERIE CANADIENNE GAZETTE
Imprimerie

LES MESSAGERIES DYNAMIQUES INC.
Distribution kiosque

MEDIA SERVICES INC.
Expédition

MESSAGERIES PUBLI-MAISON LTÉE
Distribution à domicile

MAGAZINE MENSUEL:

Prix au kiosque: 2,95 \$
Abonnement / 10 numéros: 23,50 \$
États-Unis et outre-mer: 45,00 \$

Courrier de deuxième classe, numéro de permis 2911.
Décormag® est publié par les Éditions du Feu-Vert Inc.,
101, avenue Laurier Ouest, Montréal
(Québec) H2T 2N6 (514) 273.9773
FAX: (514) 273.9034

MEMBRE DU GROUPE

TRANSCONTINENTAL G.T.C. LTÉE

Toute reproduction de textes, illustrations, photographies
du magazine est interdite.

Le magazine ne s'engage pas à retourner les textes et les
photos non sollicités et les prix indiqués dans les différents
articles sont sujets à changement.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

Bibliothèque Nationale du Canada
ISSN 0315-047X.S.D.A.

mobilier **RICKSHAW**

le summum en rotin

Des meubles de rotin d'une qualité exceptionnelle faits de rotin provenant exclusivement des Philippines. Des meubles créés par des artisans chevronnés qui leur donnent une beauté durable et une touche de luxe — comme des courroies de cuir véritable. Voilà pourquoi les meubles de chez Rickshaw constituent un investissement de qualité.

Ces meubles de grande qualité sont à des prix les plus abordables... parce que nous en prenons livraison directement de nos usines aux Philippines. Il ne vous reste qu'à choisir. Faites votre choix entre nos modèles les plus chics et pour y apporter votre cachet personnel vous n'avez qu'à sélectionner votre tissu parmi les toutes récentes créations que nous tenons à votre disposition. Et chez Rickshaw les meubles que vous avez choisis nous les avons toujours en stock.



Décor Décarie
 6900, boul. Décarie
 2^e étage
 Montréal
 H3X 2T8
 (514) 340.9988

Pointe-Claire
 Complexe Pointe-Claire
 6361, Trans-Canadienne
 H9R 5A5
 (514) 695.1213

Brossard
 Centre Perspective Décor
 8025, boul. Taschereau Ouest
 J4Y 1A4
 (514) 678.9961



Au pied des colonnes de marbre de la Galerie de l'UQAM, les chaises et les paravents en aluminium de Plouk Design.

L'ambiance était aux réjouissances chez les créateurs en tout genre qui célébraient la deuxième édition de **Exercice de Style pour un Nouveau Design** dans le décor néo-classique de la Galerie de l'UQAM. Au-delà du cocktail, concocté pour l'occasion par **Alain Gagnon** du restaurant Les Sarcelles, il y avait la satisfaction d'avoir mené à bien une entreprise que d'aucuns vouaient à l'échec: faire travailler architectes et artisans, photographes et publicitaires, paysagistes et peintres, décorateurs ensembliers et graphistes sur un thème commun, tout ça en privilégiant les échanges d'idées, l'ouverture, la fête.

Dans la foule, les diffuseurs **Charles Pion** d'Angle International et **Marc Potiqueux** de Mobilital causaient design avec le styliste **Pierre d'Anjou**, lequel présentait un concept fort ingénieux de textile d'ameublement aux motifs sans cesse renouvelés par projections de diapositives. Le



Mon Château Lafite 1947, dit-on, est trop précieux pour être bu.
Mon Studebaker, trop classique pour rouler.
Même pas moyen d'utiliser ma porcelaine anglaise.
Dieu merci, il y a mon Waterman.
Enfin, un objet inestimable que je peux utiliser.



La plupart des stylos sont faits pour écrire; les stylos Waterman, eux, servent à s'exprimer. Même après plus d'un siècle, cette distinction est toujours remarquable, que ce soit dans la fabrication européenne minutieuse et soignée, par exemple, ou dans l'ajustement précis et méticuleux dont ils font l'objet; pour leurs couches de laque brillante, appliquées une à une, ou pour leurs attributs rehaussés de métal précieux. Aux gens qui désirent un outil perfectionné pour s'exprimer, Waterman offre un vaste choix de genres, de prix et de finis de toutes sortes.

WATERMAN
PARIS

DES CHAMBRES D'OR

par MYRIAM GAGNON / photos GUY SCHIELE

sculpteur **Michel Goulet** était venu en voisin pour voir la table et les luminaires de **Bernard Denis** alors que **Éric Devlin** de la Galerie Trois Points, qui présentait une pièce de l'artiste verrier **Lisette Lemieux**, s'était arrêté en chemin vers le Symposium de la Jeune Peinture de Baie Saint-Paul. On remarquait **Monique Beauregard** et **Robert Lamarre**, des tissus Série-Plus, et le designer d'intérieur **René Desjardins** échangeant des cartes professionnelles, en vue d'une prochaine collaboration assurément. La décoratrice **Madeleine Lauzon-Grenier** expliquait avec force gestes le symbolisme de son installation. La table-fagots de l'étalagiste **Yves Lessard** suscitait l'intérêt de nombreux invités, le mur pompéien du peintre en textures **Louis Laprise** également. On se pressait devant le stand high tech de l'architecte **Dominique Dubuc** qui se spécialise en infographisme et qui avait rapporté de Californie certains gadgets *software* encore inconnus



À gauche de madame Galouchka, le designer d'intérieur Jean-Guy Lortie, et à sa droite, Stéphan Daigle, le créateur de l'affiche Le silence des chambres d'or.



Michèle Bélair-Pagnetti, tout juste remise d'une terrible chute de cheval, et Claude Bouchard: quand un designer d'intérieur rencontre un autre designer d'intérieur, qu'est-ce qu'ils se racontent...



Devant le stand des designers textiles de Série-Plus, la directrice générale de la Société des Décorateurs Ensembliers du Québec Louise Clément, en conversation avec Jean-Guy Lortie.



Pierre Pagé, l'initiateur de l'événement.

ici. Avant de quitter, **André Caron** nous fit promettre de venir visiter les locaux de l'École du Cirque de Montréal qu'il vient de terminer, alors que **Jean-Guy Chabauty** et **Christian Bélanger**, de Plouk, nous racontaient, triomphants, que leur chaise en alu fait un malheur partout où elle passe, Toronto, New-York, Chicago. Un peu plus loin, **Louise Ménard**, qui arborait crânement un ravissant bibi rétro, faisait un brin de causette avec la peintre **Nicole Tremblay** et la journaliste d'architecture **Odile Hénault**; cette dernière avait accepté fort gentiment de jouer le rôle d'animatrice lors des tables rondes qui avaient précédé l'exposition. Rendez-vous fut donné pour le troisième volet de **Exercice de Style** prévu, si tout se passe bien, pour le début décembre. □

Jaymar.

POUR MEUBLER
VOTRE VIE



UNE QUALITÉ SIGNÉE **Jaymar.**

Notre personnalité ne se compare à personne d'autres parce que nous concevons et créons tous nos produits. Une tradition de plus de 30 ans, des artisans habiles et fiers de leur travail font de Jaymar un produit de qualité qui gardera son air de jeunesse pour des années à venir...

Disponible chez un marchand **Jaymar.** reconnu.

SieMatic®



Conception de système de cuisine sur mesure.
Un produit haut de gamme de calibre international.
Il est absolument
Pour le plaisir des yeux.

SieMatic Canada,
85, rue St-Paul ouest, Montréal
H2Y 3V4

☐ Oui! S.V.P. Envoyez-moi le livre de cuisine "SieMatic" 132 pages d'idées
d'aménagement pour la cuisine, et trois ou quatre de l'ordre d'Exclusif Design au
montant de dix dollars.

Nom _____

Adresse _____

Ville/Prov. _____ Code Postal _____

Téléphone _____

* Veuillez nous excuser, le catalogue n'est disponible qu'en anglais. (Version américaine).
Envoyez à 85, St-Paul Ouest, suite 27, Montréal (Qc) H2Y 3V4

ARCHI-MUST. QUI, PARMI CEUX QUI S'INTÉRESSENT DE PRÈS OU MÊME DE LOIN À L'ARCHITECTURE CANADIENNE, NE SE SOUVIENT PAS AVEC PLAISIR DE LA REVUE SECTION A, NE SERAIT-CE QUE POUR LES ÉDITORIAUX MUSCLÉS DE SA DIRECTRICE ODILE HÉNAULT DONT LA RÉPUTATION D'INCORRUPTIBLE EUT VITE FAIT DE FRANCHIR LES FRONTIÈRES DU QUÉBEC? ON SE RAPPELLERA QUE SECTION A, APRÈS TROIS ANNÉES D'ACTIVITÉ ET DE NOMBREUX PRIX TANT POUR SA PRÉSENTATION GRAPHIQUE QUE POUR SON CONTENU, CESSA DE PARAÎTRE EN 86 FAUTE DE FONDS. SI, À L'ÉPOQUE, VOUS AVEZ LOUPÉ CETTE PUBLICATION QUI ENCORE AUJOURD'HUI CONSTITUE UNE SOURCE DE RÉFÉRENCE IMPECCABLE SUR L'ARCHITECTURE VERNACULAIRE, NE DÉSESPÉREZ PAS! DE RETOUR D'UN LONG SÉJOUR À BARCELONE, ODILE HÉNAULT NOUS APPREND QU'IL RESTE QUELQUES SÉRIES COMPLÈTES DE 14 NUMÉROS, AU PRIX DE 100 \$ (PRENDRE NOTE QUE LE NO. 1, VOLUME 2 EST ÉPUISÉ). ÉDITIONS SECTION B, 4570, RUE CHAMBORD, MONTRÉAL H2J 3M7, (514) 523.6292.

RUMEURS

par MYRIAM GAGNON



photo Guy Schiele

Bien roulée. Combinaison mode de chrome et laiton pour la collection «Snooker», des accessoires de salle de bains qui nous viennent du Portugal. Ses formes déliées lui donnent une légèreté qui ne manque pas d'élégance et son prix déridera le plus averti des consommateurs. L'ensemble comprend des supports pour serviettes, gant de toilette, papier, verre, savonnette, une étagère à plateau de verre, des crochets et un miroir rond. Pour connaître les points de vente, communiquer avec Sociger: (514) 875.5933.

NONNETTE. Un diffuseur-cornette en parchemin coiffant deux tiges chromées: c'est «Thaï», la lampe dessinée par Pete Sans pour le manufacturier espagnol Crom. Socle en bois, allure japonisante et lumière doucement tamisée qui embellit les choses et les gens. Chez Beacon Luminaires: 4075, boulevard Saint-Laurent, Montréal, (514) 845.0136.

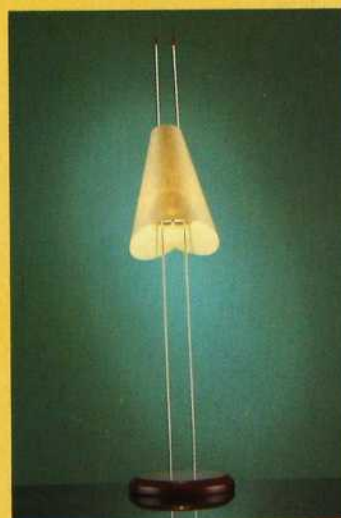


photo Guy Schiele

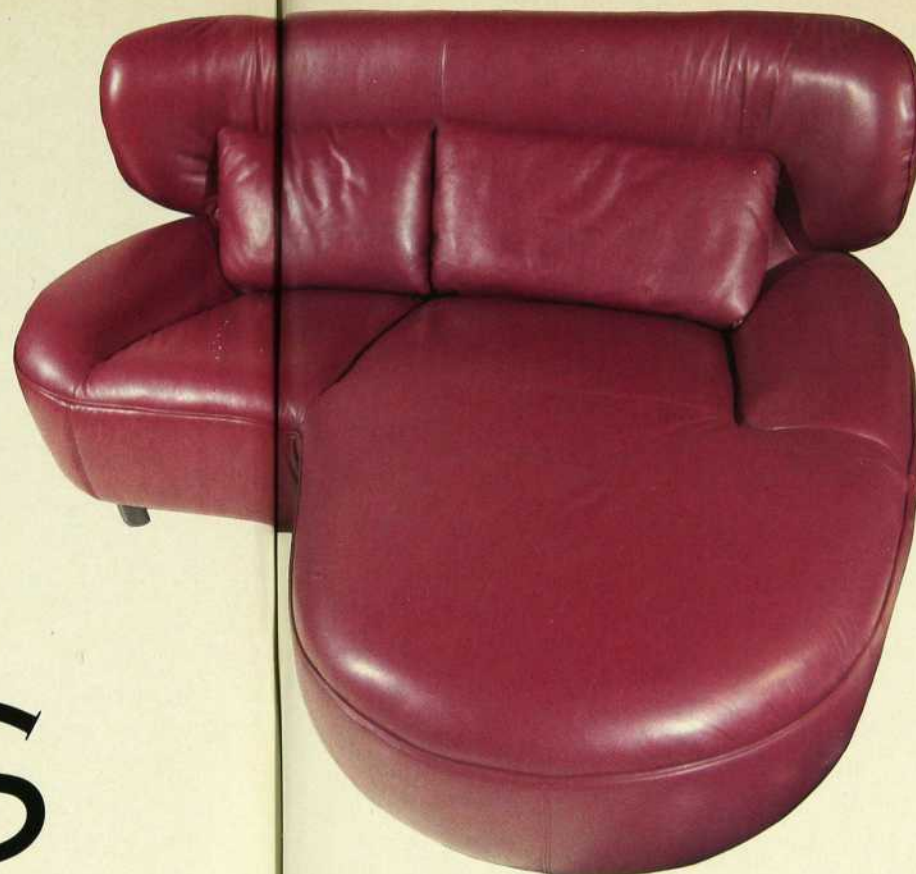


photo Guy Schiele

ANNONCEZ LA COULEUR

Plus de 30 teintes de cuir vachette pour cette causeuse jumelée chaise de repos, hyper confortable avec son rembourrage de mousse haute densité et ses coussins cale-dos amovibles. Se complète de fauteuils et d'un canapé 3 places. «Spotlight» est une création du designer allemand Rolf Benz, fabriquée à Montréal par Meubles R.S. et vendue chez Mariette Clermont: 6255, rue Saint-Hubert, Montréal; 2300, boulevard Le Corbusier, Chomedey; 2020, rue Université, Montréal.

SIGLE DES TEMPS. (D.L.) Le designer Claude Bérubé vient d'être élu président de F.E.R.D.I.E. (Fonds d'Étude et de Recherche en Design Intérieur de l'Est), après avoir été successivement président de l'Association des Designers d'Intérieur du Canada et de la SDEQ (Société des Décorateurs Ensembliers du Québec). F.E.R.D.I.E. est une fondation voulant favoriser l'excellence dans la pratique du design d'intérieur en octroyant des bourses de formation et de recherche, en participant financièrement à l'enseignement et en collaborant étroitement avec l'entreprise privée. F.E.R.D.I.E., (514) 842.1136.

Décor parcourt le monde entier...
pour vous offrir un choix impressionnant de meubles exceptionnels, d'accessoires exquis et d'objets d'art uniques. Alors prenez le temps de parcourir notre magasin où vous attendent nos derniers arrivages. Il y a tant à voir...

DECOR
4229, Sainte-Catherine Ouest, Westmount, 939.1708



photo Guy Schiele

LES ITALIENS CROISENT LE MARBRE

Répondant à l'invitation de la Délégation Commerciale d'Italie à Montréal, ils sont venus de Carrare et de Lucca, les Barsi, Stellino, Navari, Bacci, Galleotti, Viaggi, Mazzi, Catani, Sanzani, Felici: tous producteurs de marbre exportant, chacun à leur manière, le meilleur de la création et de la tradition de cette pierre quasi mythique. Les marbres sérigraphiés de Marmo Cattani, les mosaïques façon byzantine de Graniti d'Europa, entre autres, provoquent chez les distributeurs et architectes présents un enthousiasme qui laisse prévoir leur apparition prochaine sur le marché local.

RUMEURS

EN QUELQUE SORTE INDISPENSABLE. PLUS QUE QUELQUES JOURS POUR PROFITER DES **CENT JOURS DE L'ART CONTEMPORAIN**, L'ÉVÉNEMENT QUE LA CRITIQUE S'ACCORDE À QUALIFIER DE «PLUS IMPORTANTE EXPOSITION D'ART ACTUEL AU CANADA» ET QUI NOUS REVIENT, APRÈS UNE ABSENCE D'UNE ANNÉE, DANS SA QUATRIÈME ÉDITION, 2000, RUE NOTRE-DAME EST, MONTRÉAL; JUSQU'AU 3 DÉCEMBRE, DU MERCREDI AU DIMANCHE, DE 12 H À 19 H.



photo Guy Schiele

TOUT ARTEMIDE

... sous un même toit: celui du nouveau showroom de John Accuito, qui a pris la relève comme diffuseur canadien des lumi-

nares Artemide. Des grands classiques — l'inévitable «Tizio» et l'énigmatique «Shogun», par exemple — aux dernières créations de Gismondi, Botta, Forcolini, Frattini ainsi que d'autres moins connus, mais aussi représentatifs de cette production qui allie l'esthétique à la technologie la plus performante. Le showroom est ouvert au public qui peut ainsi faire son shopping éclairage dans le meilleur environnement possible; pas de ventes sur place, cependant, mais une liste des boutiques ayant en stock le modèle choisi. Artemide: 9210, Place Picasso, Saint-Léonard, (514) 325.2690.



photo Guy Schiele

COMME DANS LES ADIRONDACKS

Ce coffre sorti tout droit du conte Hansel et Gretel a été décoré au pochoir par Deirdre Manitt dans la plus pure tradition «Early American». Mais la jeune artisane ne se contente pas de peindre sur des meubles en pin blanc; ses dessins naïfs — coeurs, éventails, fleurs, fruits, jouets anciens multicolores ou monochromes — s'épanouissent avec tout autant de fraîcheur sur les murs, les sols, les boiseries, les textiles. Deirdre Manitt: (514) 426.2319.

EATON

Nous sommes... le grand magasin du Canada



COCO

EAU DE TOILETTE DE CHANEL

PAILLIS PAS TRISTE. Des granules de bois pétrifié, donc impu-
rescibles, et colorées en rouge,
vert ou jaune. Favorisant la crois-
sance des racines, limitant la fré-
quence des arrosages, décuplant
le développement des micro-or-
ganismes, Colori-Sol par Agres-
tech s'utilise pour les cultures
de potager comme pour les plan-
tes d'appartement. C'est perfor-
mant, clean et rigolo: qui dit
mieux! En vente dans les centres
de jardinage et les quincailleries
grandes surfaces.



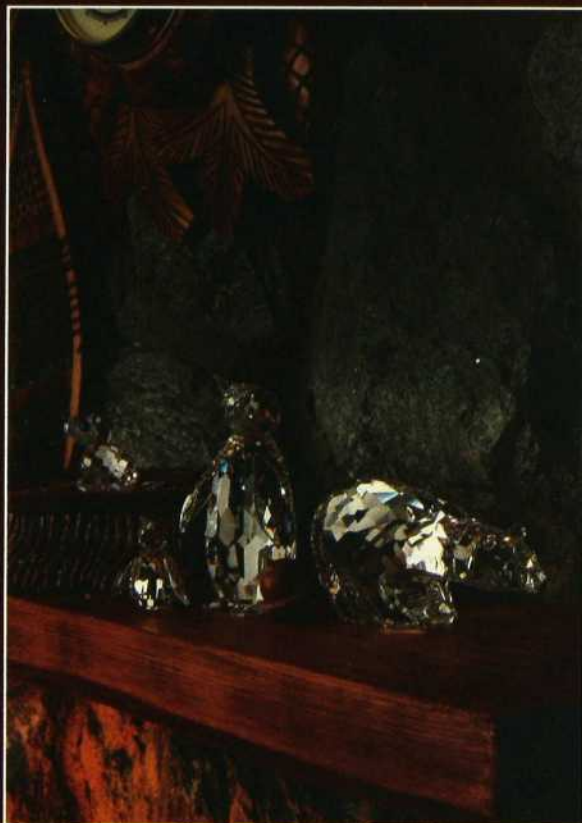
photo Guy Schiele

RUMEURS

Cercle arctique d'Autriche

Si vous recherchez un
cadeau tout aussi
unique qu'une chaude
journée d'hiver, venez
découvrir notre
nouvelle série "Arcti-
que", une réalisation
d'artisans autrichiens
dans du cristal de
plomb 30% et plus de
Swarovski®. Marquée
du cygne qui atteste
de son authenticité,
la collection Silver
Crystal® de Swarovski®
est vendue dans les
meilleurs magasins de
cadeaux à l'échelle
mondiale. Pour con-
naître celui le plus près
de chez vous, composez
le 416-492-8067.


SWAROVSKI
SILVER CRYSTAL



© 1989 Swarovski Canada Limited



photo Guy Schiele

L' UTILE ET L'AGRÉABLE

Avenue Laurier vient de s'ouvrir
une petite boutique dédiée à la table
et aux objets de la maison. Si les
étains proviennent du Portugal,
les porcelaines d'Italie, de France
ou du Japon... on fait tout de mê-
me la part belle aux créations qué-
bécoises, tels les services à déjeu-
ner de Guy Simoneau, les assiettes
gravées de Thérèse Chabot, les
aquarelles d'Yvan Genest, les
urnes de Tommy Zen et les vases
du céramiste Marcel Beaucage.
Coup de coeur pour de superbes
plats en verre de l'américaine
Peggy Kan et, très chic aussi, des
baguettes chinoises en argent...
La Charmille: 206, Avenue Laurier
Ouest, Montréal, (514) 278.1816.

DUVET FOLIT...

Création de literie
Confection personnalisée
Conception sur mesure pour les décorateurs
Habillage de fenêtres
Service de décorateurs

Oui, je désire en savoir davantage
sur les duvets et la literie
personnalisée Duvet Folit...

Écrivez-nous pour plus de renseignements.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Prov.: _____
Code postal: _____
Téléphone: _____

Duvet Folit
1069, av. Laurier Ouest, suite 4
Outremont (Québec)
H2V 2K8
Tél.: 279-1485

LES PIERRES MOLLES DE BÉRANGÈRE ZAMBALDI

L'artiste belge d'origine italienne Bérangère Zambaldi cultive une égale passion pour la photo, la pierre et le lin. De là à sériographier sur un vêtement la texture d'une statue de marbre, sur un panneau textile un décor architectural... il n'y avait qu'un pas qu'elle a su franchir avec autant de lyrisme que d'inventivité.

On lui doit des installations oniriques telle cette «Illusion du regard» qui circula à travers l'Europe pour se retrouver au Japon, et les robes des «Convives de pierre» éditées par la Galerie Cour Intérieure à Paris. De passage à Montréal, elle animait un atelier au Centre de Recherche et de Design en impression textile sur «l'art de parer un corps autrement, de créer un nouvel espace d'illusions». De l'avis unanime des étudiants, ce cours ouvrait des perspectives extrêmement séduisantes que chacun s'empressera d'exploiter de retour dans son atelier.
Bérangère Zambaldi: 88, avenue Louise, 1050 Bruxelles,
02.512.5805.

photo Guy Schiele



RUMEURS

ÉCLAIRAGE SUR MESURE TOTALEMENT EXCLUSIF

Nous fabriquons tout ce que nous vendons



Notre collection comprend:

Des appliques murales, des plafonniers, des lampes sur pied reflétant les styles Années 20, Victorien, provincial français ou anglais. Nous servons de référence aux décorateurs à la recherche d'éclairage d'époque.
Nos produits sont disponibles en laiton, chrome, étain ou combinaison d'étain et de laiton rustiques. Entièrement faits à la main. Ni chaîne, ni fils à découvrir.

Catalogue couleur 4\$ U.S. (port payé)

(remboursable au premier achat)

Pour commande ou catalogue, appelez

sans frais (24 h)

É.-U. 1-800-537-6319

Canada 1-800-637-6319

Acceptons cartes VISA, MC ou AMEX

Frombruché

Gros et détail

132 N. Main St., Spring Valley, NY 10977 - (914) 426-3990
Visa - Mastercard - American Express

photo Guy Schiele



RAFFINÉE

Une boutique intimiste, comme on les aime. Vouée aux beaux tissus pour la maison: coton, damas, tapisserie en provenance d'Europe et des É.-U., des fleuris luxuriants, très fin de siècle, des décors baroques, des tons sourds ou délicats. Transformés dans l'atelier attendant en parure de lit, habillage de fenêtre, nappe, housse de sièges... Aussi des accessoires ravissants, ceux de Patrick Frey entre autres, des cadres en argent, du linge de table en dentelle d'Alençon, des nappes plastifiées chic, de petits meubles d'appoint anciens, des châles superbes... Bouquet de tissus: 2354, rue Lucerne, Ville Mont-Royal, (514) 737.6097.



Jeep Cherokee Limited

Le Cherokee dans son élément.

Passer partout, faire à votre goût, voilà ce que vous promet Jeep. Et en 1990, aucun véhicule n'est mieux préparé que le Jeep Cherokee Limited à vous offrir ce genre de vie.

C'est le seul véhicule de sa catégorie à être doté en option du système de freinage antiblocage (ABS) aux quatre roues.

C'est aussi le seul de sa catégorie à vous permettre de profiter en tout temps—même sur les chaussées asphaltées—de la sécurité du système de traction aux quatre roues livrable en option.

Et le Cherokee Limited offre le moteur le plus puissant de sa catégorie: le Power-Tech Six de 177 hp.

Venez voir un Cherokee de près cette année: du Limited doté de pratiquement toutes les fonctions électriques au Cherokee Sport tout nouveau pour 1990, la gamme est complète.

Pour plus de renseignements sur les Jeep 1990, appelez sans frais le 1-800-JEEP-EAGLE, ou rendez-vous chez votre concessionnaire Jeep et Eagle.

Seul un Jeep® est un Jeep.

Division de Chrysler Canada

7/15 Détails chez votre concessionnaire.

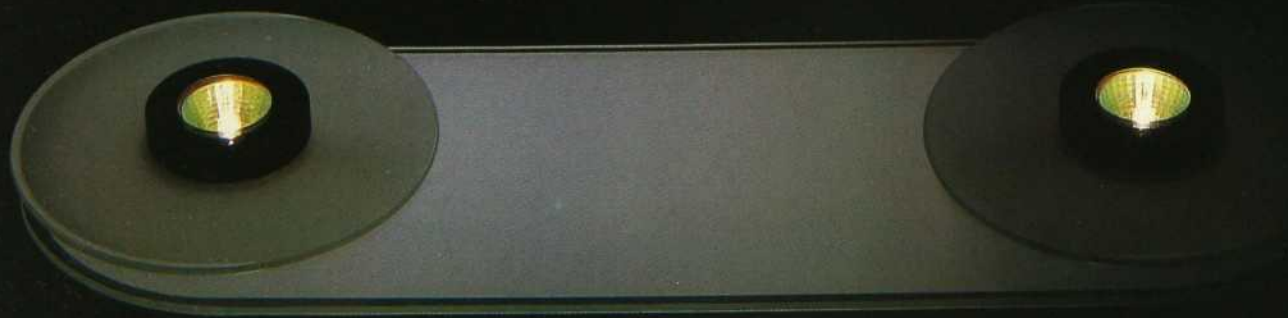


**LAISSEZ-VOUS TENTER
PAR LE STYLE
IRRÉSISTIBLE
DE NOS LUMINAIRES
HALOGÈNES
À BASSE TENSION.**



Empire Electric Ltée

5525, RUE PARÉ (OUEST DE DÉCARIE)
MONTRÉAL, QUÉBEC H4P 2N3
TÉL.: (514) 341-3720 FAX: (514) 341-3907



QUAND LE ROTIN VOIT GRAND...

(D.L.) Chez Mobilier Rickshaw, on ne jure que par le rotin des Philippines, «là où on trouve le meilleur rotin, et forcément les meilleurs artisans», nous dit son président, Monsieur Oshema. Ce dernier expli-

que du reste l'essor de son entreprise par la collaboration étroite entre les designers occidentaux et les artisans philippins, une combinaison imbattable, selon lui. La réponse du marché est excellente: après seulement deux années d'existence, Rickshaw possède déjà trois magasins dans la région de Montréal, un chiffre que Monsieur Oshema espère tripler dans les prochains cinq ans: «Nous constatons la demande pour les meubles de rotin haut de gamme, surtout lorsqu'ils sont présentés dans des magasins aérés et éclairés, sans doute parmi les plus vastes au Canada.» Les magasins Rickshaw sont situés au Centre Décor Décarie, au Complexe Pointe-Claire et (nos photos) au Centre Perspective Décor, 8025, boulevard Taschereau Ouest, Brossard, (514) 678.9961.



PROPOS LÉGERS! (D.L.) Quand on avoue en souriant «avoir passé dix ans dans la plume», même les propos les plus légers sont lourds de sens! Ilberte Gagnon connaît son duvet sur le bout des doigts, chacune des sept variétés qu'elle utilise ayant ses propres caractéristiques, selon leur provenance: «C'est une question essentiellement subjective que j'étudie avec chaque client.» Volontairement sise à l'étage, sa boutique projette en plein l'image de ce qu'elle est: un atelier de confection doublé d'un service éminemment personnalisé de consultation en literie. Le service est offert tant aux professionnels qu'au grand public. Duvet Folit, 1069, avenue Laurier Ouest, Outremont, (514) 279.1485.



RUMEURS



photo Guy Schiele

L'UNION FAIT LA FORCE

(D.L.) Avec ses 16 000 pieds carrés de superficie, le showroom revu et corrigé — lire rénové — d'Union Électrique apparaît en tête de file sur le continent nord-américain. Afin de ne pas s'y perdre, ses concepteurs ont prévu des sections clairement identifiées, en plus de faire appel au concept de «boutique en magasin», permettant aux grands noms d'avoir pignon... sur plancher. Union Électrique, 5320, rue Royalmount, Montréal, (514) 340.5000.

photo Guy Schiele

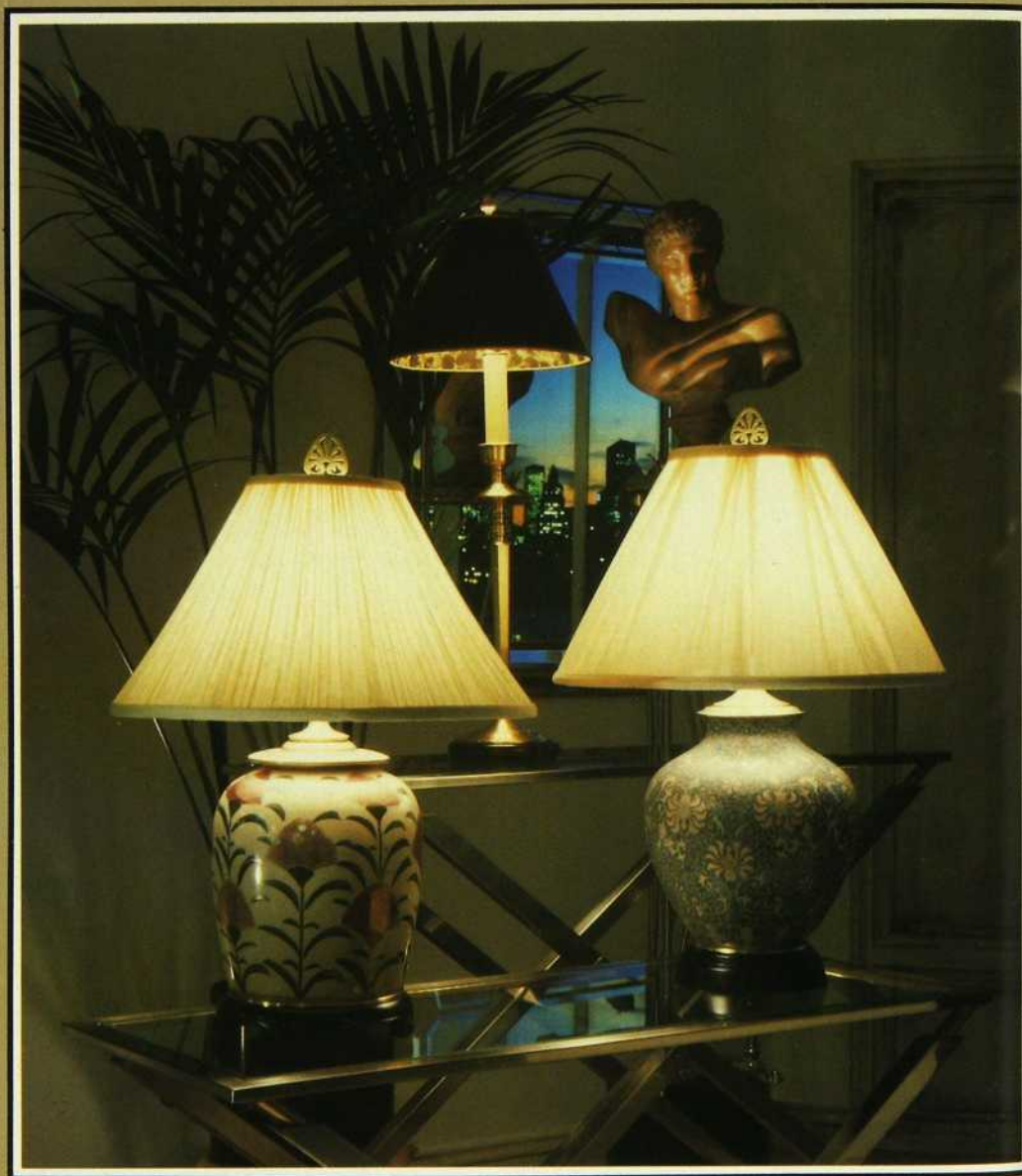
Créez une ambiance à pas feutrés.

Lampes de porcelaine,
faites et peintes à la main;
ferrure de laiton;
abat-jour de soie.

Élégante lampe en laiton
antique de style chandelier;
ferrure en laiton.

Venez admirer la plus
exquise qualité!

GALERIE
Accent



Montréal
677, rue Ste-Catherine Ouest
Montréal (Québec)
Tél.: (514) 284-8420

Eaton Centre
1, rue Dundas
Toronto (Ontario)
Tél.: (416) 343-4131

EATON

Nous sommes... le grand magasin du Canada



Lampes exécutées à la
main en Grande-Bretagne.
Pied en cristal de plomb
signé «Royal Brierley».
Abat-jour en parchemin.
Ferrures et finis
en laiton verni.
Sélection et qualité sont
au rendez-vous!

GALERIE
Accent

EATON

Nous sommes... le grand magasin du Canada

Montréal
677, rue Ste-Catherine Ouest
Montréal (Québec)
Tél.: (514) 284-8420

Eaton Centre
1, rue Dundas
Toronto (Ontario)
Tél.: (416) 343-4131

Si votre assurance à la valeur de remplacement
déprécie votre mobilier, remplacez-la.



Il y a toutes les chances que, même si vous détenez l'une de ces prétendues "polices à la valeur de remplacement," vous ne soyez pas convenablement couvert. La plupart des "assurances à la valeur de remplacement" déprécient la valeur de vos antiquités ou vos meubles rares. Vous risquez donc, le cas échéant, de n'obtenir qu'une fraction de ce qu'il en coûte pour les remplacer.

Une police à la valeur de remplacement de Chubb est différente. Elle couvre votre beau mobilier à sa valeur totale assurée, sans dépréciation.

Plus vous avez à assurer, plus vous avez besoin de Chubb.



Chubb du Canada Compagnie d'Assurance

La paresseuse de Montaudois



par MICHEL OUELLET / photos PIERRE ZABBAL

La famille Ogilvy s'était réservé un domaine sauvage dans les Laurentides pour la chasse, la pêche et les excursions dans la nature: cinq lacs entourés de montagnes en pleine forêt. Idéal pour les sports de plein air, interdit aux monotoneiges et aux hors-bord, le domaine

Montaudois abrite maintenant les maisons discrètes de quelques heureux qui ont choisi de vivre toute l'année dans un centre de villégiature quasi privé, à une heure au nord de Montréal. Parmi celles-ci, une bien nommée: La Paresseuse.



Assurance-soleil de la maison, les fenêtres «en tambour» prolongent la grande pièce vers l'extérieur. Les bois clairs captent la lumière: plancher en chêne pâle Select et murs en épinette blanchie au four à bois. Pour le *farniente*, une chaise longue d'intérieur signée Meubles Re-No, comme la table ronde voisine.



Ci-dessus, devant l'imposante cheminée en pierre des champs, les meubles du salon créés sur demande par Meubles Re-No de Montréal, qui privilégie les techniques de fabrication et le design actuels, sur des matériaux traditionnels. Ci-dessous, îlot de modernisme fonctionnel: la cuisine. Le chêne des planchers se change en tuiles de céramique de Ramca, plus pratiques. Du «sur mesure»: les armoires et le mobilier de cuisine de Daniel Huneault se complètent par les tabourets de Meubles Re-No et la robinetterie de American Standard.





Escalier minimaliste; une spirale signée Jean-Guy Piché. Le bahut 1912 de bois peint blanc est surmonté d'un vase et de fleurs de chez Sylvie Godin. Au fond, la salle à manger avec son mobilier en frêne solide de Meubles Re-No.



C'est là que Claude et Monique ont décidé de faire construire leur nouvelle maison. Ces globe-trotters, passionnés de nature rêvaient d'une maison qui respire, tant par les matériaux qui la composent, que par la forme et la localisation. L'architecte Yves Duclos a tenu compte, comme il se devait, de leurs besoins, leurs goûts, leurs dadas. Premier désir des futurs propriétaires: une maison aux coins ronds! Ce qui fut fait. Ici, pas d'angles aigus, pas de coins carrés.

Bâtie par Les Constructions Foisy et Foisy, avec des matériaux de Michel Cantin Inc., La Paresseuse s'accroche à flanc de coteau au bord d'un lac, sans tape-à-l'œil, s'incrustant naturellement dans l'ambiance sauvage de Montau-bois. En plus, les paysagistes de Floralis Laurentiennes ont conçu un aménagement extérieur sans rupture avec les lieux, ce qui aide à l'intégration de la maison.

L'extérieur est revêtu de bois teint Maibec pour le bas et de crépi pour le haut. La forme rectangulaire de la construction se brise par les deux mansardes en saillie à l'avant, et les deux tambours vitrés du côté du lac. Le beige, le brun, le vert complètent l'aspect camouflage. Le balcon extérieur donne sur un escalier qui traverse la terrasse puis, mène au bord du lac.

On entre dans cette maison comme par le gros bout d'un entonnoir. De la grande aire ouverte les lignes courbes fuient vers d'autres lieux, en se resserrant. La cheminée en pierre des champs, les planchers en chêne pâle et les murs en épinette blanchie et séchée au four à bois, dégagent une chaleur rustique, un cachet campagnard, tandis que les angles des murs arrondis à 45° apportent un aspect moderne, actuel. Les plafonds, dans la même épinette, à une hauteur libre de trois mètres du plancher, passent au-dessus des diverses conduites peintes, ce qui ajoute à l'impression de hauteur de chacune des pièces de la maison.

La Paresseuse fait le plein de lumière par ses 56 fenêtres à manivelle. Deux baies vitrées, en forme de tambours, prolongent l'aire centrale vers l'extérieur et donnent vue sur le lac. L'orientation des fenêtres rend le lac visible de partout, de la cuisine à la chambre principale, sise à l'étage. L'ouverture visuelle sur l'extérieur contribue au cachet «grands espaces» de cette maison de 2 000 mètres carrés répartis sur trois planchers. Deux systèmes de chauffage et de climatisation Yorkmaster de Ventilair sont nécessaires pour assurer, toute saison, le confort de La Paresseuse.

Le sous-sol est réservé au rangement, à l'atelier et à la cave à vin. Au rez-de-chaussée, le salon et la salle à manger se partagent le vaste espace de l'aire ouverte. La cuisine de type laboratoire, à comptoir central, est adjacente. Les armoires de cuisine, comme le mobilier du bureau à l'étage sont signés Daniel Huneault. L'unité de ces trois pièces ouvertes est assurée par le bois, omniprésent. «On ne vantera jamais assez les maisons à aires ouvertes, dit Claude, elles multiplient l'espace vital et diminuent les frais de construction.» Le reste de l'espace du rez-de-chaussée est occupé par la chambre des invités et, en retrait, une salle d'eau.

Un escalier abrupt en spirale nous mène dans la salle de travail, à l'étage, sans hypothéquer l'espace du bas de la maison. C'est dans cette salle que se trouve le petit musée familial. Claude et Monique, éminents globe-trotters ont collectionné divers objets, glanés çà et là, au cours de leurs périples à travers le monde. Une réplique de chacun des avions empruntés pour ces voyages complète le petit musée. La grande chambre principale avec vue sur le lac s'étend sur plus de 110 mètres carrés. Ses murs sans angles sont recouverts d'épinette blanchie. La chambre débouche sur une immense penderie et sur la salle d'eau principale. La petite salle d'exercices de madame est à proximité de la chambre.

L'ameublement de La Paresseuse est marqué à la clé du confort. À l'except-



Ci-dessus, l'escalier émerge dans la salle de travail, à l'étage, où les conduits apparents sont des éléments importants de la décoration. **Page suivante**, un petit musée familial exhibe des souvenirs des cinq continents, ainsi qu'une réplique de chacun des avions empruntés pour les voyages. À l'extrême droite, les planches d'épinette engoncées à 45° et les bordures en bois tourné font serpenter les murs. Les bouches d'aération, au lieu d'être cachées, sont soulignées en noir. Ici, la longue grille de ventilation se coordonne à la chaise à dossier.

tion d'un bahut début de siècle, qui orne la pièce central, tous les meubles de la maison ont été conçus et réalisés *à la main*, par les artisans de Meubles Re-No de Montréal. Cette maison établie depuis 35 ans importe quelques accessoires de décoration et produit «sur mesure» des ameublements élégants où la noblesse des matériaux domine: laques, grands bois et cuirs.

Les meubles de la salle à manger (une table longue flanquée de huit chaises à haut dossier), sont en frêne solide dont la teinte naturelle s'harmonise à la perfection aux murs, planchers et plafonds de la résidence. «Ce projet se prêtait bien à l'utilisation de matériaux naturels, dit Michel Massicotte de Meubles

Re-No, comme les cuirs à pigmentation et à grains variables employés pour le recouvrement des divans et des fauteuils, une qualité telle, qu'après 20 secondes, ces cuirs s'adaptent à la température de votre corps: ils respirent.»

La collaboration des fournisseurs et des artisans regroupés autour de l'architecte Yves Duclos a donné à Claude et Monique une maison qui leur ressemble, qui ressemble au rêve qu'ils avaient. Après un an passé dans la maison, les propriétaires satisfaits découvrent qu'en plus d'être à leur image, La Paresseuse a sa personnalité propre qui se manifeste différemment au rythme des saisons intenses de la nature sauvage de Montaubois. □



IMPORTATIONS
Ciot

acriform

**Les nouveaux produits d'Acriform
sont disponibles chez Ciot.**

Robinetterie

Bains tourbillons

Accessoires de salle de bain

Carreaux de céramique

Marbre naturel et granit



9151, boul. St-Laurent,
Montréal Qc H2N 1N2
Tél.: 382-7330



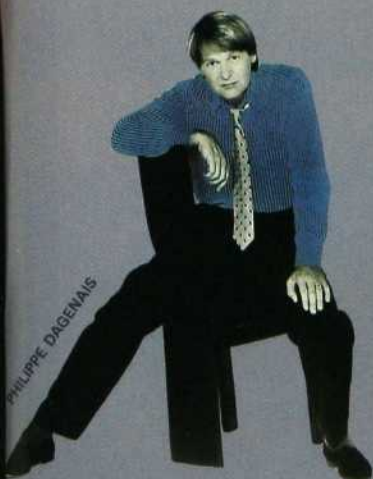
VOUS ÊTES INVITÉS À UNE GRANDE PREMIÈRE



GABRIEL PAIEMENT



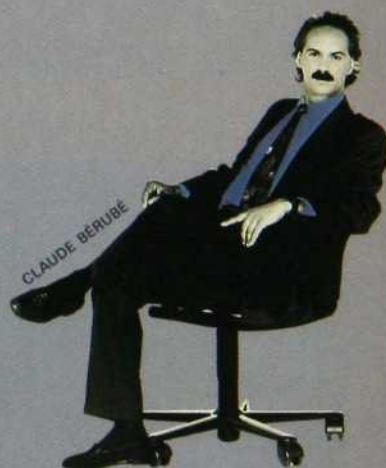
MADELEINE ARBOUR
Présidente du conseil
des Arts de la com-
munité urbaine de
Montréal



PHILIPPE DAGENAIS



GINETTE GADOURY



CLAUDE DÉRUBÉ



SUSAN CARSLY

Les membres de la Société des
décorateurs ensemble du
Québec (S.D.E.Q.), l'industrie du
design d'intérieur et Ginette
Gadoury PDG du **SIDIM**, vous
invitent à cet événement unique.

Professionnels seulement

Jeudi 7 décembre

Vendredi 8 décembre

Professionnels et grand public

Samedi 9 décembre

Dimanche 10 décembre

Tél.: (514) 273-4030

PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL
DU 7 AU 10 DÉCEMBRE 1989

SALON INTERNATIONAL DU
DESIGN D'INTÉRIEUR
DE MONTRÉAL



**LA LUMIÈRE A
UNE CLASSE**

Lumidéco

4810, Jean-Talon O., suite 300
Montréal, Québec
(514) 737-5123

La voile

POUR LA BEAUTÉ ET LA PÉRENNITÉ



Voici enfin un comptoir aux qualités saisissantes. Issu d'agréats de granite, liés de polymères, le comptoir en pierre Polymer-Granite^{MC} possède une richesse de couleur, une douceur au toucher, une beauté inaltérable, inconnues jusqu'ici. En effet, le comptoir en pierre Polymer-Granite^{MC} résiste aux égratignures, aux taches et à la chaleur mieux que tout autre plan de travail sur le marché.

Conçu et réalisé en usine dans des dimensions standard et installé aisément par tout bon menuisier, le comptoir en pierre Polymer-Granite^{MC} deviendra le point de mire de votre cuisine, le centre d'intérêt, une vraie "pièce de résistance."

Le comptoir de pierre Polymer-Granite^{MC} l'accès à la beauté... pour la pérennité.

Composez le : 1-800-361-5500.

COMPTOIRS EN PIERRE POLYMER-GRANITE^{MC}

PBI



DES DRAPS À FAIRE RÊVER

recherche et stylisme FILLION / photos JEAN ROCHE



1 - Taies régulières, modèle «Cèdre et Cerise», 50 % coton, 50 % polyester, 33 \$ ch. (Descamps). 2 - Édredon double, modèle «Cambridge», couleur cerise, 100 % coton, 255 \$ (Descamps). 3 - Housse de couette king et taie carrée, modèle «Taffetas», 50 % coton, 50 % polyester, housse: 195 \$, taie: 35 \$ ch. (Bleu Nuit). 4 - Drap plat simple, collection «Esprit», modèle «Aqua», percale 100 % coton, 47,95 \$ (Linen Chest). 5 - Drap plat simple et taies régulières de Martex, modèle «Villandry», percale 100 % coton, drap: 60,99 \$, paire

de taies: 60,99 \$ (Décor Marie-Paule). 6 - Drap plat simple de Springmaid, modèle «Pinafore», couleur verte, 50 % coton, 50 % polyester, 15,95 \$ (Linen Chest). 7 - Couverture 125 cm par 185 cm, modèle «Royal Scot», 100 % laine, 95 \$ (Arthur Quentin). **ACCESSOIRES:** Eau de cologne, boucle, valises en cuir: Arthur Quentin. Horloge de table: Essence du Papier. Livre, parapluie, foulard, ouvre-bouteille, pipe, flasque, plume: Le ColVert. Crème à barbe: Crabtree & Evelyn. Chien: La Maison d'Émilie.



1 - Modèle «Montecarlo», coton égyptien, drap de housse queen aqua: 755 \$, drap plat queen rose: 730 \$, traversin rose: 130 \$, taie carrée rose: 280 \$ (Pratesi). 2 - Housse de couette et taies queen, modèle «Erbelle», coton égyptien, 445 \$ l'ensemble (Duvet Folit). 3 - Modèle «Cateninia», coton égyptien, drap plat queen: 640 \$, taies régulières: 280 \$ (Pratesi). 4 - Modèle «Trois Lignes», coton égyptien, taie régulière: 200 \$, traversin: 130 \$ (Pratesi). 5 - Drap de dessus queen brodé, coton Porteline, dentelle brodée de fil d'or, 3 300 \$ l'ensemble drap et taies (D. Porthault). 6 - Coussin en cœur, modèle «Isabeau», coton égyptien, 85 \$ (Pratesi). 7 - Jetée de lit, 135 cm par 180 cm, modèle «Sienna Ivoire» en damas, 1 300 \$ (Un Bouquet de Tissus). **ACCESSOIRES:** Flacons et pochettes en tissus: Crabtree & Evelyn. Brosses, flacon, tasse et théière: Arthur Quentin. Bouquet de fleurs: D. Porthault. Repose-pied: Un Bouquet de Tissus.



*Le plateau de porcelaine de la
compagnie des Indes, courtoisie du Musée
des Beaux-Arts de Montréal.*

LE PLATEAU...UNE PIÈCE DE COLLECTION. LES BISCUITS...DES MORCEAUX DE PLAISIR.

Au hasard d'une visite au musée des Beaux-Arts de Montréal, vous
découvrirez la beauté exquise de ce plateau.

Au hasard de votre bon goût, vous découvrirez les biscuits Bahlsen:
des chefs-d'œuvre d'art de vivre que l'Europe met à votre portée.



1 - Housse de couette simple et taies carrées, modèles «Arabesque Lavande» et «Arabesque Jade», 50 % coton, 50 % polyester, housse: 132 \$, taie: 36 \$ ch. (Descamps). 2 - Drap plat double, collection Christian Dior, modèle «Amour», couleur Lilas, percale 50 % coton, 50 % polyester, 59,95 \$ (Linen Chest). 3 - Drap plat 240 cm par 280 cm et taies régulières, collection «Gabel», modèle «Segreti», 100 % coton peigné, prix suggéré: 250 \$ l'ensemble, soit drap de dessus, drap de dessous et paire de

taies (distribué par Jonatex). 4 - Drap plat double de Fieldcrest, collection «Adrienne Vittadini», modèle «Cottage», 60 % coton, 40 % polyester, prix suggéré: 64,98 \$ (distribué par Brown's Linens). 5 - Drap housse simple, collection «Au Lit», modèle «Mille Fleurs», 100 % coton, 54,40 \$ (Boutique Au Lit). 6 - Taie régulière, 50 % coton, 50 % polyester, 33 \$, (Descamps). 7 - Taie régulière, collection «Gabel», modèle «Piu Colore», 100 % coton peigné, prix suggéré: 240 \$ l'ensemble, soit drap

de dessus, drap de dessous et paire de taies (distribué par Jonatex). 8 - Taie carrée, modèle «Harmonie Lavande», percale 60 % coton, 40 % polyester, sérigraphie sur tissus, prix suggéré: 56 \$ (confection et distribution: Les Créations Philouchard). 9 - Taie carrée, collection «Liberty», modèle «Elegente», 100 % coton, 120,99 \$ (Décor Marie Paule). **ACCESSOIRES: Boîte en métal: 1000 Feuilles. Tasses et soucoupes, assiette: Arthur Quentin.**



CRÉATIONS
Nicole Moisan

"NOUVEAU"

On a ajouté à notre collection
de revêtement de fenêtres
la magnifique collection
de Pierre Cardin

- Rideau de dentelle
- Tentures
- Coussins
- Valences
- Ballons
- Toile romaines
- Couvre lits
- Brise-bises

SERVICE À DOMICILE

4324 ST-DENIS, MTL.

284-9506

Pierre Cardin
paris

les duvets ungava

10, AVENUE DES PINS OUEST
SUITE 220
(COIN BOUL. ST-LAURENT)
MONTREAL, QC H2W 1P9

COMMANDES PAR TÉLÉPHONE: (514) 287-9276
COMMANDES DE L'EXTÉRIEUR
ACCEPTÉES: 1-800-363-3533

POURQUOI PAYER LE PLEIN PRIX?
ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
ET ÉCONOMISEZ!

LES COUETTES	SIMPLE	DOUBLE	QUEEN	KING
50/50 duvet d'oie/canard (léger)	79 \$	109 \$	129 \$	169 \$
50/50 duvet d'oie/canard (4 saisons)	119 \$	149 \$	169 \$	209 \$
duvet d'oie suprême (4 saisons)	139 \$	169 \$	199 \$	239 \$
D'autres modèles disponibles.				
LES HOUSSES pour duvets	59 \$	69 \$	79 \$	89 \$
LES OREILLERS				
en duvet				
RÉGULIER	55 \$	55 \$	65 \$	75 \$
FERME	69	69	79	89
EXTRA FERME	79	79	89	109



MANUFACTURIER DE DUVETS ET DE FUTONS.
OUVERT AU PUBLIC.

HEURES D'OUVERTURE:

LUNDI AU MERCREDI DE 10H00 À 18H00
JEUDI, VENDREDI 10H00 À 21H00
SAMEDI 9H00 À 17H00

PRIX RÉGULIERS DU MARCHÉ

LES PRIX SONT SUJETS À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS.

LES FUTONS		
	coton	coton/foam
SIMPLE 6 po. 8 po.	95 \$	99 \$ 119
HOUSSE	39 \$	39 \$
DOUBLE 6 po. 8 po.	115 \$	129 \$ 149
HOUSSE	49 \$	49 \$
QUEEN 6 po. 8 po.	135 \$	149 \$ 179
HOUSSE	59 \$	59 \$
LES BASES		
	3 sections	2 sections
SIMPLE	79 \$	..
DOUBLE	99	180 \$
QUEEN	119	190

Plusieurs modèles de base disponibles.





1 - Housse de couette et taies queen, modèle «Designer», coton égyptien, 949,60 \$ l'ensemble (Duvet Folit). 2 - Drap plat double, collection «Frémaux», percale 100 % coton, 90 \$ (Bleu Nuit). 3 - Couverture 60" par 72", 100 % cachemire, 810 \$ (D. Porthault). 4 - Taie régulière, couleur «Orange», 50% coton, 50% polyester, 33 \$ (Descamps). 5 - Taie régulière de Fieldcrest, collection «J.H. Hook», modèle «Addison», 60 % coton, 40 % polyester, prix suggéré: 54,98 \$ la paire (distribué par Brown's Linens). 6 - Housse de couette queen, modèle «Jazz #4326», 100 % coton, prix suggéré: 465 \$ l'ensemble queen soit, housse, drap contour, paire de taies (distribué par Flou Canada). 7 - Drap plat simple, collection Texmade, percale 60 % coton, 40 % polyester, 20 \$ (Boutique Au Lit). 8 - Taie carrée, modèle «Hussard», couleur prune, 100 % coton, 41 \$ (Descamps). **ACCESSOIRES:** Plateau, théière, sucrier et pot à crème en argent, tasse et soucoupe: Arthur Quentin. Pochette et flacons: Bleu Nuit.

Ouvrez la porte à vos rêves chez **DECOR '88**



Leurs spécialistes en design intérieur vous suggéreront des accessoires charmants pour votre décor de maison ou de bureau.

Décor 88 offre toutes les nouveautés: tapisseries, recouvrements de fenêtres et couvre-lits, de même que les marques les plus populaires de draperies et un très grand choix de tapis et de tuiles. Découvrez la note haut de gamme pour votre maison ou bureau, chez Décor 88.

*Pour la qualité et
le service que
vous méritez.*

DECOR '88

8255, Mountain Sights,
suite 507
Montréal
Tél.: (514) 739-7979
Fax: (514) 739-9134

S.V.P. DÉTACHEZ LE CHÈQUE CI-DESSOUS POUR ÉPARGNER SUR VOTRE PROCHAIN ACHAT CHEZ

DECOR '88

Payer à l'ordre de Decor 88 \$ 25⁰⁰

La somme de Vingt-cinq dollars 00/100 dollars

Banque d'épargne du jour
8255, Mountain Sights
Montréal (Québec)
H4P 2B5

Par Titulaire



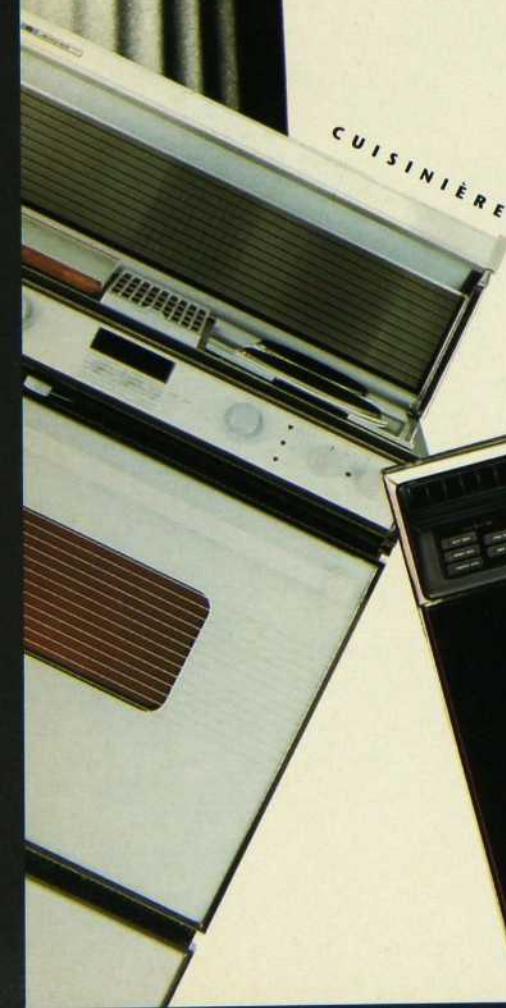
UN BOUQUET DE TISSUS

2354 Chemin Lucerne, Ville Mont-Royal, Qué., H3R 2J8 Tél.: (514) 737-6097



XX

20 ANS AU QUÉBEC



CUISINIÈRE



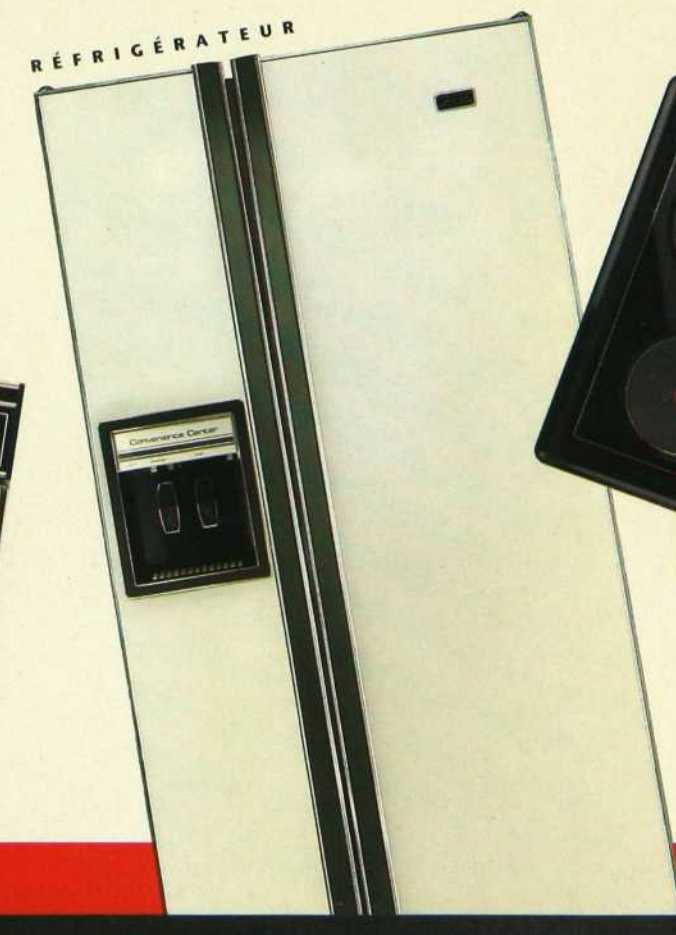
LAVE-VAISSELLE



FOUR ENCASTRÉ



COMPACTEUR



RÉFRIGÉRATEUR



PLAQUE DE COMPTOIR

LE NOIR ET LE BLANC



JENN-AIR

Chaque génération d'appareils Jenn-Air est un pas de plus vers la perfection. Après avoir révolutionné le monde des électroménagers avec des innovations comme le système d'évacuation des fumées et les grils interchangeables, Jenn-Air continue de dominer l'industrie en intégrant forme et fonction de façon éclatante.

LE JUSTE RETOUR DES CHOSES

par CHRISTIANE GUÉRARD / photos ANDRÉ DOYON

Passionné de mysticisme, d'histoire et de châteaux, l'heureux propriétaire de cette demeure de style édouardien a nettement privilégié, quand il s'est agi de passer à la décoration de son intérieur, les matériaux nobles. Il a utilisé abondamment le bois pour sa couleur chaleureuse, mais aussi pour son élégance rustique qui s'accorde parfaitement avec les meubles de style — le véritable dada de cet homme qui affirme d'emblée que «rien n'est plus moderne que l'éternel».

Collectionneur aguerri, il avoue trouver la paix intérieure dans le grenier de l'histoire, sorte d'espace virtuel qu'il se plaît à explorer. Le visiteur n'a d'autre choix que de se prendre au jeu, les objets étant disposés selon une logique précise afin de créer une ambiance différente dans chaque pièce, aidés en cela par un choix de couleurs audacieux en regard de la qualité des éléments décoratifs. Notre homme ne manque pas d'assurance!

L'entrée affiche dès le départ le ton donné à la maison, son contraste vert et blanc donnant un sentiment d'intimité plutôt que d'exiguïté. Au premier détour, les tons orangés — perçus ici comme un clin d'œil à Velázquez — du salon étonnent tant par la chaleur qu'ils procurent que par le relief qu'ils donnent aux tableaux, meubles de style et autres beaux objets. Chacun a son histoire, et c'est sur un ton posé que notre hôte nous entretient de cette tapisserie flamande du XVI^e siècle, provenant du château Saint-Donat au Pays de Galles, ou encore de l'école de Clouet d'où provient son portrait de François I^{er}.

Le changement d'ambiance quand on passe à la salle à manger est discret, mais réel. Ici, on quitte en douceur les XVI^e et XVII^e siècles pour s'asseoir autour d'une composition plus usitée, en ce sens qu'elle est un bel exemple de classicisme avec sa table anglaise du XIX^e et sa vaisselle de Limoges. Un choix peut-être moins rare, mais qui ne perd rien au chapitre de la préciosité.

En faisant une entorse contrôlée au vieux principe qui veut que seul le blanc puisse mettre en valeur une collection fournie, cette résidence se laisse apprécier pour ce qu'elle est: une mosaïque à la sobriété raffinée. □



Décor presque illusionniste qui témoigne d'une recherche d'intimité et de qualité. Intimité donnée par le contraste vert/blanc qui modifie les proportions de cette entrée. Qualité des éléments décoratifs dont une table Louis XVI du grand ébéniste Lincké, une horloge Louis XVI et des gravures de Sir Alfred Munnings.

Dominant le foyer, une scène bucolique du XIX^e signée Henry Parker. Montant la garde près de la fenêtre, un portrait de François 1^{er} exécuté par un peintre de l'école de Clouet. Cadre en écaille de tortue du XVII^e.



Ci-dessus, dans ce salon aux couleurs de Velázquez, sièges à oreilles et hauts dossiers, fauteuils gainés de cachemire et divan de cuir encadrent une petite table florentine du XVI^e siècle en bois d'olivier. À l'arrière-plan, célèbre tapisserie flamande du XVI^e provenant du Château Saint-Donat au Pays de Galles.

Ci-dessous, composition mystique vouée au XVI^e siècle: sur un coffre sculpté, une vierge catalane escortant «L'éducation du Christ» sur bois polychrome.





Ci-dessus, servant de pièce de transition entre le salon et la salle à manger, un coin-refuge imprégné d'une douceur mélancolique. Bahut français du XVII^e. Table espagnole du XVIII^e. Fauteuil Louis XV. Ci-dessous, comme une mosaïque précieuse: le marbre du Languedoc (qui habille le foyer) et le bois de rose de la commode Louis XV. Annonçant un tableau de «La Pompadour» du peintre Boucher, une sculpture en porcelaine de Vincennes du XVIII^e.



D'inspiration latine, une spacieuse salle à manger avec table anglaise du début du XIX^e et chaises contemporaines. À noter: la correspondance heureuse côté couleurs et motifs entre l'ornementation précieuse du miroir français du XVII^e, la vaisselle de Limoges de style Empire, les motifs floraux des rideaux et les ramages du tapis.

A photograph of a grand staircase with a green wall and a large mirror. The staircase has a dark wood handrail and a white balustrade with decorative balusters. A large potted plant is on the left. The wall is a deep green, featuring a large, ornate mirror and a small table with a bust. A skylight is visible in the ceiling.

Continuellement irrigués
par des faisceaux de
lumière, un gigantesque
miroir Louis XVI et
une console en bois de
rose Louis XV. Gravure
équestre de Sir Alfred
Munnings.



LES VALEURS SÛRES!!!

LES ECLAIRAGES
J I B



dixVersions

Place Lebourgneur
5500 boul. Des Gradins
Québec, Qc
(418) 624-0033

6900 Décarie
Montréal, Qc
(514) 345-0367

3184 boul. St-Martin O.
Laval, Qc
(514) 682-3919

Promenade du Cuivre
Rouyn, Qc
(819) 762-8570

1188 Sherbrooke O.
(Maison Alcan)
Montréal, Qc
(514) 284-1013

4361 St-Denis
Montréal, Qc
(514) 284-9374

1816, boul. Le Corbusier
(Jardins Le Corbusier)
Chomedey-Laval
(514) 682-5040

8080 boul. Taschereau
(centre Nuevo)
Brossard, Qc
(514) 284-9384

813 G. boul. Hymus
Pointe-Claire, Qc
(514) 694-5969

Suggestions
d'idées cadeaux

design et BRASS

DESIGN ET BRASS RIVE-SUD

3001, BERNARD-PILON
ÉDIFICE B J3G 4S5
ST-MATHIEU DE BELOEIL
514-464-9009

GROUPE GIROUX MAÇONNEX

QUÉBEC
5690, BOUL.
PIERRE-BERTRAND NORD
QUÉBEC G2J 1B7
418-622-8500

GROUPE GIROUX MAÇONNEX

CHICOUTIMI
2223, BOUL. ST-PAUL
CHICOUTIMI G7K 1E5
418-549-7345

GROUPE GIROUX MAÇONNEX

ST-BRUNO (ALMA)
181, ST-ALPHONSE
ST-BRUNO
418-343-2672

GROUPE GIROUX MAÇONNEX

DOLBEAU
1250, AV. DE LA FRICHE
DOLBEAU
418-276-0390

POLISSAGE DE BRASS SOUDAGE DE BRASS MACHINAGE DE BRASS ATELIER D'USINAGE J.R. RUEL

3001, BERNARD PILON
ST-MATHIEU DE BELOEIL J3G 4S5
514-446-0598

**SPÉCIALISTE
EN BRASS SOLIDE
ET CHROME POLI
POUR RAMPE D'ESCALIER
ET MEZZANINE**

RÉSIDENTIEL-COMMERCIAL

**INFORMATION OU RENDEZ-VOUS
(514) 467-3890**

Autour du lit inc.

5800, rue St-Hubert (coin Rosemont) Montréal 277-6229



Plus de 300 modèles de lits en cuivre et en fer.
Meubles en merisier, pin et chêne.



sommex

Distributeur du matelas Sommex

LE SOUS-SOL LÈVE DE TERRE

par MYRIAM GAGNON / photos GUY SCHIELE

La vie en sous-sol, quelle angoisse! À moins d'en confier la mise en scène au designer d'intérieur Bernard Morisset qui a puisé au répertoire québécois, emprunté à l'esprit des jardins italiens et feutré le tout d'un climat Nouvelle-Angleterre.

Il semble bien que «le sous-sol fini» soit une invention des pays nordiques; une cave chauffée par un système élaboré est la seule garantie d'une maison confortable par grands froids. Pour faciliter l'accès à la chaudière, on prévoit une hauteur de plafond qui permet une circulation aisée, et on profite de l'espace ainsi créé pour y loger la buanderie, l'atelier de brico-

lage. Puis, on y installe la table de billard, le téléviseur des enfants, un couchage d'appoint... Et sans même s'en apercevoir, on finit par passer là plus de temps que partout ailleurs dans la maison! Pourtant, sombre, étouffante, souvent humide, coupée des étages supérieurs, cette pièce n'a rien d'accueillant. C'est d'ailleurs le projet cauchemar des décorateurs ensembliers...

Tout se joue dans les tons de vert, de la moquette au marbre des sellettes, qui prolongent l'ambiance jardin d'hiver dont la serre est le point fort. Une demi-cloison en verre moulé, oeuvre de l'artisan Aurèle Jonhson, établit une frontière légère entre la salle d'eau et le coin conversation. Sièges en duvet (Barrymore) recouvert d'une toile allemande (Jab), papier peint anglais («Bowood» de Sondersen) et paravent italien (Designers I).

La priorité de Bernard Morisset fut donc d'éclairer les lieux en perçant le plafond à l'une des extrémités de la pièce et en surmontant l'ouverture d'une verrière; l'éclairage naturel qui inonde l'alcôve a permis d'y aménager un petit jardin intérieur dont les murs en miroir augmentent encore la luminosité ambiante. Cette échappée sur le ciel, ce sol fleuri et verdoyant font oublier que l'on se trouve sous terre. Second objectif: établir un lien vertical avec le reste de la maison. Ce qui fut réalisé à l'aide d'un escalier largement ouvert sur la salle à manger et qui bénéficie de la lumière du jour pénétrant par les fenêtres du rez-de-chaussée.

Pour la décoration, Bernard Morisset a choisi un thème floral — le propriétaire est un passionné d'horticulture: papier peint feuillage sur les murs, coquelicots impressionnistes sur les fauteuils et canapés de duvet, corbeilles d'inspiration XVIII^e sur les bordures incrustées dans la moquette. Beaucoup de vert, couleur fétiche des Estriens d'adoption dont fait partie le maître des lieux, et quelques éléments qui rappellent l'origine de la maison construite début XIX^e: boiseries en chêne, balustrade d'escalier à torsades réalisée par un ébéniste local, portes d'armoires anciennes fermant des rangements intégrés et moulures en étain gaufré. Un paravent toscan, peint en trompe-l'oeil, représente la cour d'honneur d'un palais de la Renaissance et se refléchit à l'infini dans les miroirs de la serre, créant l'illusion d'une Galerie des glaces. De vieilles grilles en fer verdi, envahies par un lierre exubérant, dissimulent à demi une cheminée en briques malheureusement condamnée. Voilà autant de détails pleins de charme qui insufflent à l'ensemble une note rêveuse tandis que la baignoire à massages, encastrée dans un carrelage au centre de la pièce, évoque dans un langage bien contemporain les thermes romains. La vie en sous-sol a ses plaisirs, ne serait-ce que cette atmosphère intemporelle dans laquelle elle baigne: tout est dans la façon dont les lieux sont exploités. Bernard Morisset nous donne ici une vraie leçon de décoration. □



Ci-dessus, la cheminée d'origine, condamnée, a servi de point de départ à une composition poétique qui n'est pas sans évoquer les jardins secrets des villas italiennes. Fauteuil d'appoint à roulettes (Bonaventure). Ci-dessous, des portes récupérées d'une armoire québécoise démantelée ferment les niches où sont logés équipements audio-visuel et bibliothèque. Page de droite, une frise de canards sculptés décore le limon de l'escalier qui communique avec la salle à manger et rappelle que le maître des lieux est un grand chasseur devant l'éternel.





LESABRE

De la qualité naît une fierté de marque.

Profilage nouveau, valeur légendaire. C'est avec fierté que Buick présente la LeSabre 1990.

D'après une enquête* - menée par J.D. Power and Associates sur la qualité initialeSM des voitures 1989 - Buick figure parmi les marques américaines qui offrent la plus grande tranquillité d'esprit. La même enquête a aussi désigné la Buick LeSabre 1989 comme la voiture américaine sans souci par excellence.

Pour 1990, des éléments d'insonorisation avant-gardistes rendent le roulement de la LeSabre encore plus silencieux. Le nouveau système de direction amélioré réduit la fatigue de conduite. Pour expérimenter la touche Buick, rendez-vous chez un concessionnaire Buick. Pour obtenir un catalogue Buick ou des renseignements sur le programme Location Plus^{MC} de GM, téléphonez au 1 800 465-3273.

*Enquête sur la qualité initialeSM des voitures 1989 menée par J.D. Power and Associates en novembre et décembre 1988 et portant sur les modèles 1989. Elle est basée sur les problèmes que les propriétaires américains ont déclaré avoir éprouvés pendant les premiers 90 jours suivant l'achat de leur voiture.



BUICK LESABRE 1990

La touche Buick

C'EST PLUS QU'UNE SIMPLE DÉCORATION DE FENÊTRE

Les stores FashionPleat sont un ensemble décoratif sur mesure. Vous pouvez créer des styles nouveaux et différents de fenêtres avec l'attrait intéressant et captivant des stores faciles et pratiques à poser, même pour les fenêtres originales et difficiles à garnir. La quincaillerie Graber assure que les stores FashionPleat s'installent facilement, se montent et se baissent sans complication. Faites votre choix parmi un arc-en-ciel de couleurs et de motifs pour donner à vos fenêtres et à vos pièces, une nouvelle beauté grâce à FashionPleat.



Graber
FashionPleat
STORES

LEVEILLE STORES VÉNITIENS INC.
10331, avenue Garon
Montréal-Nord (Québec) H1H 3S8
(514) 329-5000



LE NID SUR LA COLLINE

par MARIE CATHERINE MICHAUD / photos PIERRE ZABBAL



À flanc de montagne dans l'un des plus beaux quartiers de Montréal, un couple dont les enfants sont partis depuis un moment décidait de se construire un nouveau nid pour y couler des jours heureux et recevoir leurs nombreux amis.

Privilégiant le charme du traditionnel dans un environnement moderne et neuf, ils ont su marier les extrêmes avec justesse et doigté pour créer un intérieur harmonieux où cohabitent avec bonheur des tendances de prime abord divergentes.

Le souci du détail, tant dans la décoration que dans la qualité de construction, reflète bien les racines européennes des propriétaires et l'ambiance chaleureuse mais feutrée de nombre de résidences d'outre-mer.

Le défi relevé avec brio par l'architecte consistait à accrocher une maison sur un terrain fort accidenté, qui soit suffisamment spacieuse pour les besoins de ses occupants tout en mettant à profit chaque pied carré disponible, dispensé avec parcimonie.

La proximité et l'omniprésence de la verdure montagnaise à travers les fenêtres, prolonge cette sensation de confort et d'ouverture sur l'extérieur.

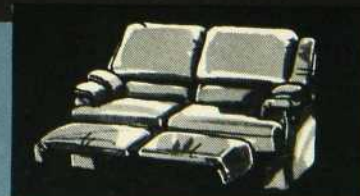
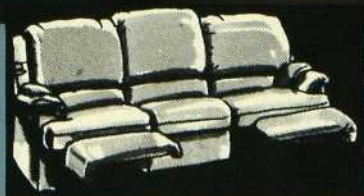
Les matériaux modernes, tels le stratifié et le marbre, plutôt froids, et l'uniformité de coloration neutre et pâle, sont réchauffés par le mobilier de bois, les cadres antiques et les tapis de laine. Le tout est mis en valeur par un ensemble de projecteurs halogènes encastrés et de lampes de style, créant ainsi une agréable harmonie de tendances du nouveau monde et de reflets d'un passé européen. □

Page précédente. Lovée à flanc de colline, la maison exploite au maximum chaque pouce carré de terrain disponible. L'entrepreneur Remo & Bergeron et la firme d'architectes Menzi Guerhard ont su créer des volumes qui, reproduisant de façon architecturale les sommets environnants, intègrent l'ensemble de manière discrète. Ci-contre, comme il se doit dans un intérieur chaleureux, la maison réserve sa part de petits recoins. La sculpture de bronze est signée Deligeorges. Ci-dessous, un magnifique tapis à motif Aubusson (Tapis H. Lalonde) rehausse admirablement le mobilier couleur corail et rejoint le paravent chinois. L'huile est de Bela Balogh, peintre hongrois. Page de droite, composé de marbre dont l'assemblage du veinage forme un motif de chevron, le manteau de cheminée se dresse, magistral, et domine l'ensemble de toute sa hauteur. Cheminée: Ciot; portes de laiton: Les cheminées Jean Richard. Page suivante, le mobilier d'inspiration Regency se marie à merveille au miroir Labarge déniché chez Frazer, ainsi qu'à la collection familiale de cristal irlandais. Foyer de marbre: Ciot; tapis indien Ashfar: Tapis H. Lalonde; suspension: Éclairage Jean-Talon; l'huile est signée Breedveld, un peintre hollandais.









LA COLLECTION 780

BERKLINE®, est le fabricant de meubles inclinables avec le système Wallaway® qui permet l'inclinaison complète, à seulement 2 pouces du mur, actionnée par une poignée.
Cet ensemble offre un confort "SUPER-MOELLEUX" avec doubles coussins rembourrés de fibre de polyester au dos et sur les appui-bras. Les appui-pieds sont aussi rembourrés.

Suivez l'courant vers...



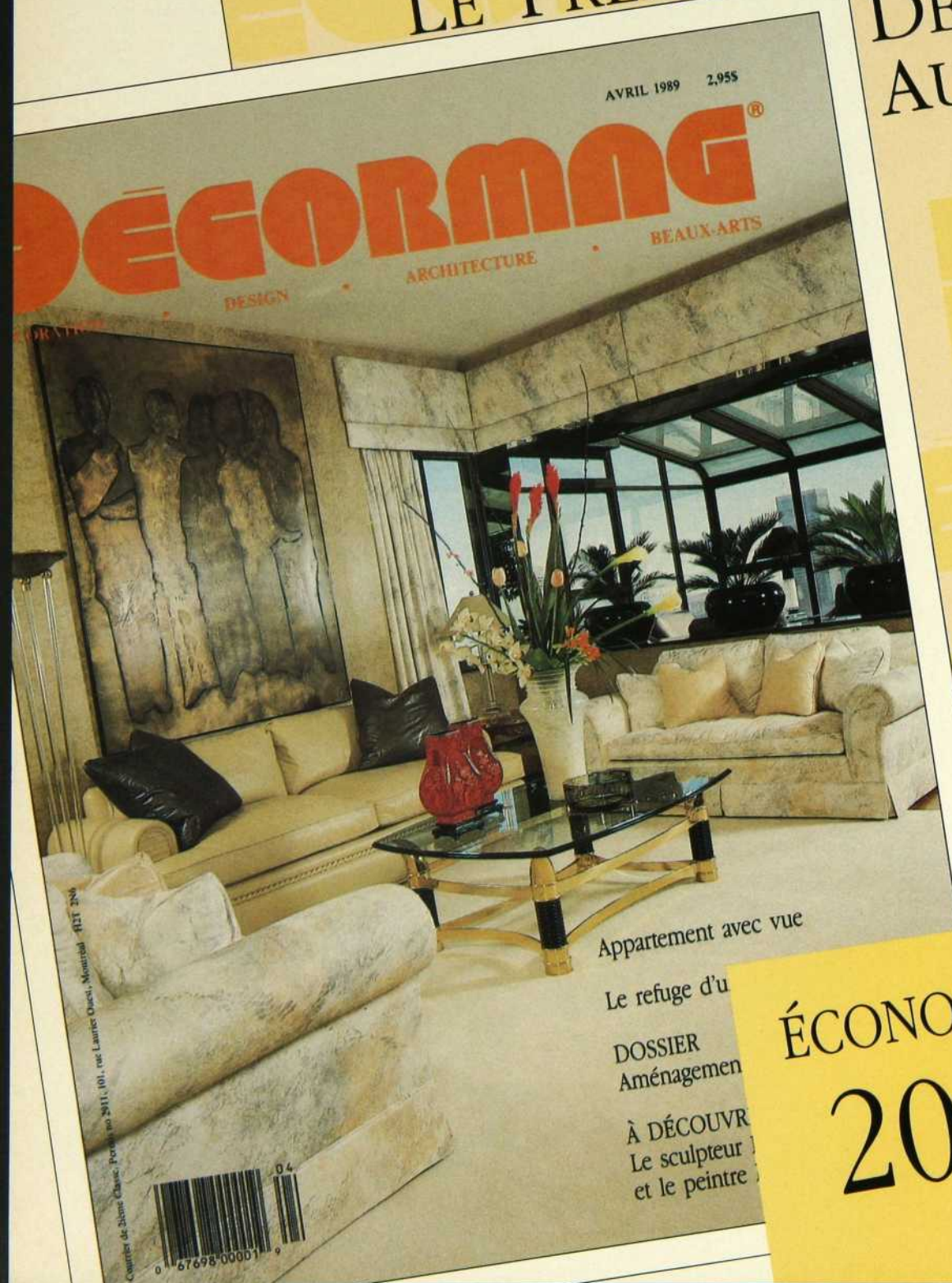
Germain Larivière
Sainte-Rosalie

...le p'tit cousin

4060, boul. Laurier
Sainte-Rosalie
Tél.: 799-5522
Montréal: 866-8691
Sans frais: 1-800-363-1336
Sortie 138 de la Transcanadienne, à seulement
25 minutes de Montréal.

DÉCORMAG®

LE PREMIER MAGAZINE DE DÉCORATION AU QUÉBEC



Appartement avec vue

Le refuge d'u

DOSSIER
Aménagement

À DÉCOUVR
Le sculpteur
et le peintre

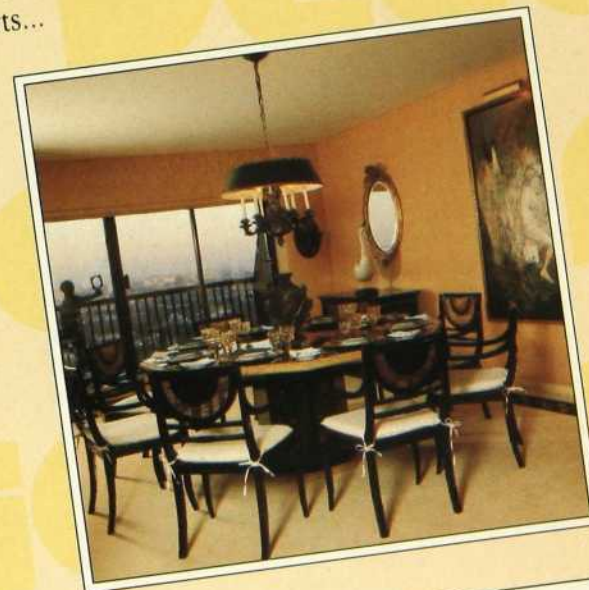
ÉCONOMISEZ 20%



Un prix bien modique
pour les quelque 1000 pages d'informations
que DÉCORMAG réunit à votre intention
en une seule année:

- courants de l'heure en matière de décoration;
- regards sur le design d'intérieur et l'aménagement paysager;
- l'art de choisir son éclairage;
- coups d'œil sur l'architecture, le design international, les beaux-arts...

Sans oublier les chroniques régulières
et les nombreux dossiers d'actualité
conçus pour vous aider à vous
façonner un cadre de vie à votre
image et à la mesure de vos
aspirations.



DÉCORMAG®

Je m'abonne au magazine Décormag
(10 numéros pour seulement 23,50 \$)
(45 \$ États-Unis et outre-mer)

DÉCORMAG
Éditions du Feu Vert Inc.
465, St-Jean, 9^e étage
Montréal H2Y 3S4

Nom _____ Prénom _____
Adresse _____
Ville _____ Prov. _____ Code postal _____
Ci-joint mon paiement: ☐ chèque ☐ mandat-poste ☐ Visa ☐ Mastercard
N° de la carte _____
Date d'expiration _____ Signature _____
N° d'abonné _____

1 11 1



LE SALON ET LA SALLE À MANGER: DEUX INSÉPARABLES

recherche MARIE CATHERINE MICHAUD / photos PIERRE ZABBAL

Condominiums et (relative) exigüité obligent, la salle à manger doit maintenant empiéter sur l'espace salon... ou vice versa, selon ses priorités! Sur le strict plan de la décoration, le défi est donc d'intégrer dans un même aménagement deux fonctions fort différentes. Jamais les expressions «passer à table» et «passer au salon» ne se seront côtoyées de si proche. □



Rigueur, pureté de formes géométriques et sobriété de couleurs: Philippe Dagenais a laissé sa marque dans ce condominium situé à Havre St-Louis. Soulignant le souci du détail du designer, un carré, à la fois au-dessus du foyer et à la base de la table de salle à manger, est disposé à la diagonale, formant un contraste amusant. (Mobilier et accessoires: Mobilier Philippe Dagenais.)



Le mobilier de rotin, les fleurs exotiques, le motif de vague dans la céramique, la verdure omniprésente, la lumière iridescente s'ouvrent sur l'immense verrière des Tropiques Nord et s'allient pour évoquer des cieux plus cléments.
(Mobilier et accessoires: Artisateck)



Oh! Roxton. Oh! Naturel.



Meubles classiques
canadiens en bois massif.
Pour le marchand Roxton
le plus près de chez-vous,
composez le
(514) 539-1464

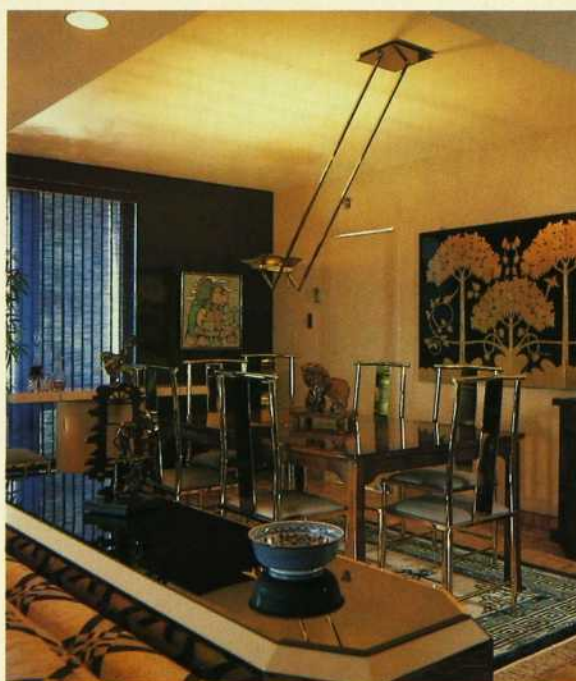


Roxton

pour l'esprit... et pour la vie



Lové à flanc de montagne, puisant aux sources de l'art et du voyage, cet intérieur reflète chaleur et intimité, tout en profitant d'une ambiance dramatique mais sobre pour bien mettre en valeur la collection d'œuvres d'art.
 (Aménagement: Suzan Carsley des Intérieurs
 Jean Carsley. Mobilier et luminaires:
 Designers I.)



Le tapis capable de faire beaucoup de millage.



Qui peut vous garantir un tapis qui conservera son air de jeunesse pendant des années?

La réponse est aussi simple qu'un jeu d'enfant: le tapis RÉSISTACHE* certifié par Du Pont.

Il vous est offert dans une gamme incroyable de couleurs et de styles.

Et parce qu'il doit aussi faire face aux hauts et aux bas de la vie en famille, le tapis Résistache vous procure une résistance inégalée

aux taches et à l'usure.

Pour vous aider à demeurer dans la course, tous les tapis Résistache font l'objet d'une garantie contre les taches, l'usure et l'électricité statique.

Alors, pour faire du millage avec votre tapis, demandez le Résistache.

Et souvenez-vous ce n'est pas un Résistache si le nom Du Pont n'y est pas.

*Marque de certification de E.I. du Pont de Nemours and Company pour les tapis résidentiels conformes à ses normes de qualité.

TAPIS
RÉSISTACHE
CERTIFIÉ PAR DU PONT

Systèmes de couvre-sols

DU PONT
CANADA



Atmosphère aérienne et mobile pour de jeunes yuppies au rythme de vie endiablé, exigeant et pressé. Le mobilier léger et la coloration neutre dégagent l'espace que des miroirs en escaliers amplifient, pour quelques pas de danse. (Aménagement: Denise Tremblay. Mobilier et accessoires: Château d'Aujourd'hui.)

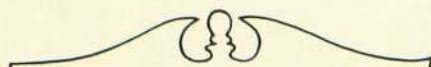


Visitez notre galerie de meubles **Kaufman**
DE Collingwood



Dîner avec élégance

Mobilier en cerisier de style Queen Ann


**Yvon
Loiseau** inc.
meubles de distinction

734, boul. Labelle (Chom.) Laval Tél.: 681-4351 / 681-9555

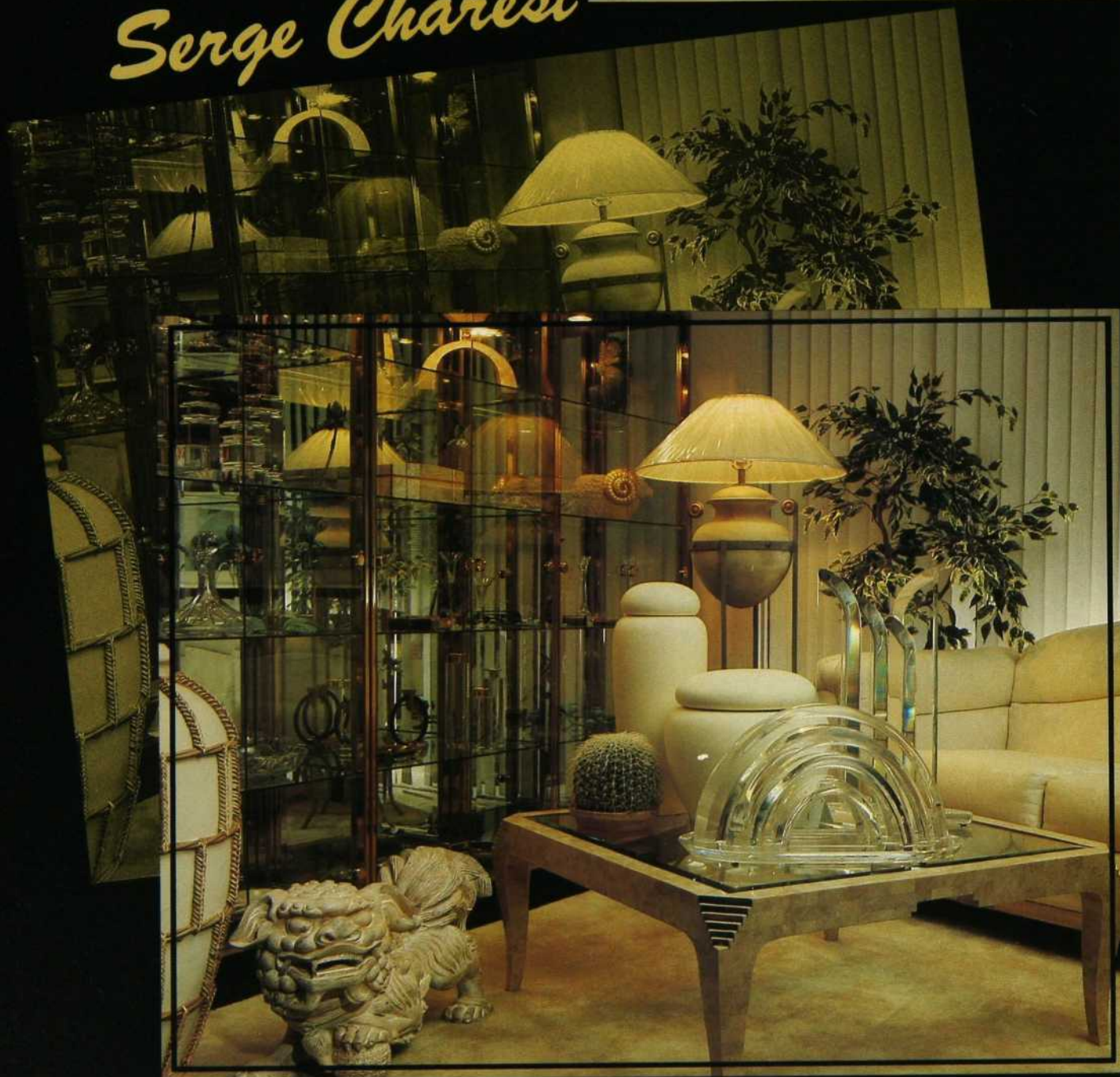
Heures d'accueil: lun. mar. mer.: 9h. à 17h.30 jeudi-ven.: 9h. à 21h. samedi: 9h. à 17h.



Belle harmonie élégante et classique. La coloration monochrome accentue le plafond et unit les deux pièces, séparées par un foyer central aux arêtes découpées. Ambiance aux teintes hivernales, rehaussée par l'éclat du verre et de la nature aperçue à travers les hautes fenêtres habillées d'arches. (Mobilier: Jaymar. Arbres de soie: Coquelicot Fleuriste. Fenêtres: Racine Aluminium Fenexpert. Lampe-vase, vases de couleur, compotiers et livre d'art: Arthur Quentin. Fleurs et vase: Jean-Jacques Fauchois Fleuriste.)

VISIONS...

Serge Charest



Meubles de distinction
Accessoires décoratifs inédits...

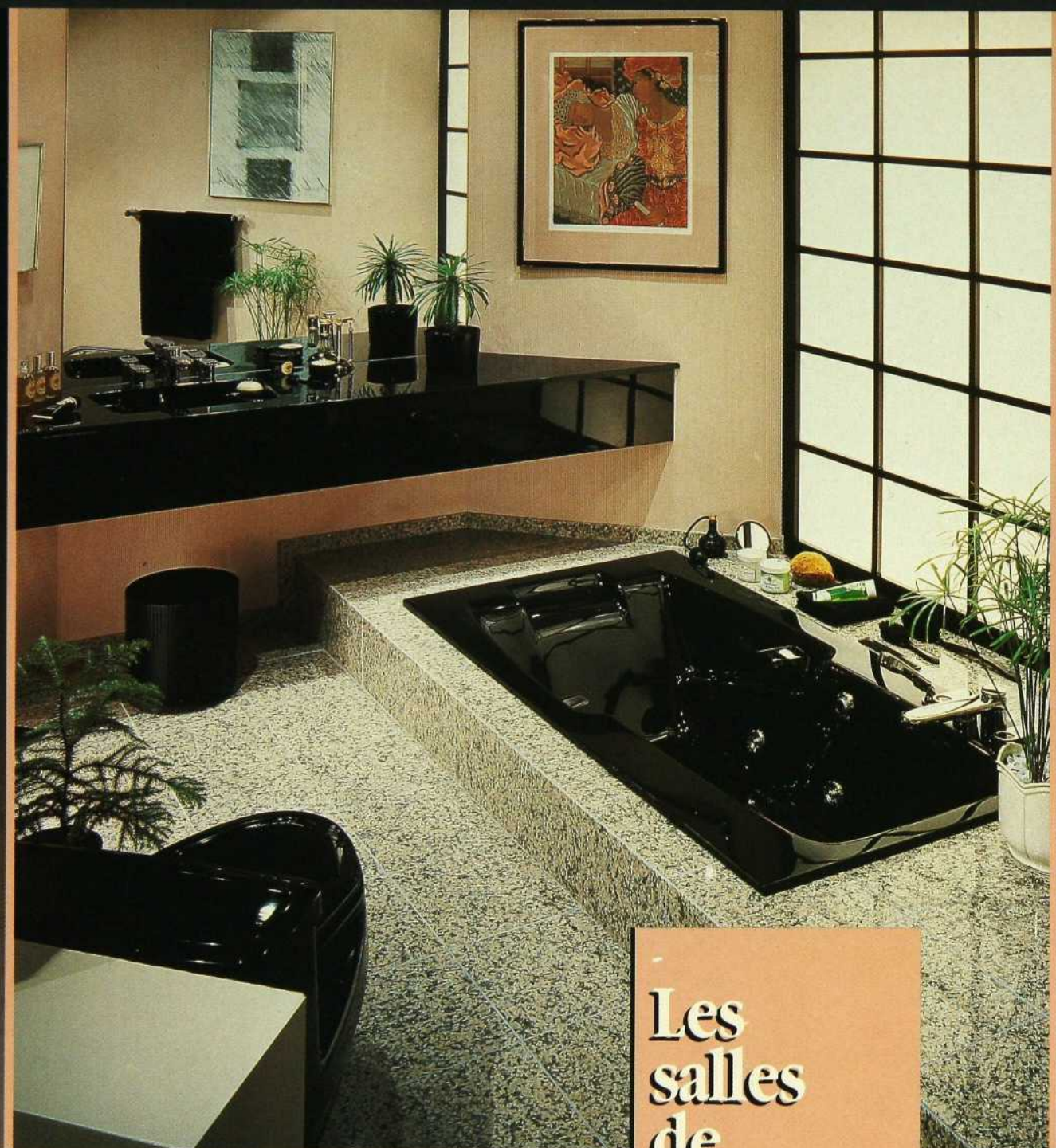
VISIONS...

Serge Charest

Édifice Le Palace, 1725, boul. Le Corbusier, Laval ☎ (514) 687-2500



L'effet saisissant du mobilier noir se découpant sur les murs teintés de rose pâle donne le ton à cette pièce où l'art de recevoir domine, le gris de la moquette devenant l'élément unifiant. L'abondance de verdure et les cadres à même hauteur que les fenêtres allègent l'ensemble. (Aménagement: Pierre Bélanger. Tables de granit noir et causeuses: Concept Pierre Bélanger. Chaises: Roche-Bobois Lampes: Lumidéco. Oeuvres d'art: Décor Inc.)



Les salles de bain Maronyx

Prix
Dominique Rollin

1989



SALLE D'EXPOSITION
1055, rue Victoria, St-Lambert
(514) 466-9481

FALRO REPERTIGNY INC.
782, rue Notre-Dame
Repentigny

FALRO RICHELIEU INC.
1125, chemin des Patriotes
Richelieu

FALRO ST-AGATHE INC.
80, boul. Morin
St-Agathe

FALRO ST-CONSTANT INC.
254, rue St-Régis
St-Constant

FALRO ST-JEAN-SUR-RICHELIEU INC.
485, rue St-Jacques
St-Jean-sur-Richelieu

FALRO ST-JÉRÔME INC.
2170, boul. Labelle
Lafontaine

FALRO THETFORD-MINES INC.
810, boul. Smith Nord
Thetford-Mines

FALRO TROIS-RIVIÈRES INC.
1765, rue Sidbec Sud
Trois-Rivières Ouest

PLOMBERIE MICHEL BÉLANGER INC.
6, route 220
St-Elie d'Orford

POULIN ET LACHOIX
2790, 1^{re} Avenue
St-Georges Ouest, Beauce

LA ROUTE PLOMBERIE
DÉCORATIONS 25 INC.
471, 25^e Avenue
Saint-Eustache

CENTRE DE PLOMBERIE
LAFORTUNE ÉLECTRIQUE LTÉE
824, rue Papineau
Joliette

CÉRAMIQUES ORIGINALES
BATIMAT LTÉE
4790, rue Jean-Talon Ouest
Montréal

LES DÉTAILLANTS PROULX & FILS
DE MASCOUCHE INC.
2822, boul. St-Marie
Mascoche

LA MAISON DES BAINS EST-OUEST LTÉE
4850, boul. des Sources
Dollard-des-Ormeaux

LES ENTREPRISES DE CHAUFFAGE
GILLES MILLIARD INC.
148, rue Fraser
Rivière-du-Loup

FALRO COWANSVILLE INC.
150, rue Sherbrooke
Cowansville

FALRO DÉCARIE INC.
6980, boul. Décarie, local 110A
Montréal

FALRO LONGUEUIL INC.
666, place Trans-Canada
Longueuil

FALRO QUÉBEC INC.
1990, boul. Charest Ouest, suite 100
St-Foy

QUINCAILLERIE ARCHITECTURALE
PASCAL LTÉE - LA TOUCHE FINALE
7815, route Trans-Canada
Ville St-Laurent

NORMAND RICHARD INC.
224, rue Principale
St-Thomas d'Aquin

LA SALLE DE BAINS
58, boul. Pie IX
Grandy

TRIMAR DESIGN INC.
6425 A boul. Coombs
St-Léonard

FALRO CHICOUTIMI INC.
1323, boul. St-Paul
Chicoutimi

FALRO MONTMAGNY INC.
125, boul. Taché Ouest
Montmagny

LA PLOMBERIE
ROGER LAVOIE INC.
610, boul. Mgr-Langlois
Valleyfield

PLOMBERIE MARTINE INC.
284, rue Dupont
Mont-Laurier

LA PLOMBERIE PAULS
807, boul. Labelle
Ville de Laval

Réaliser un Rêve avec HesscoTM



ToscaTM

Nous avons reproduit la splendeur du Pacifique du Sud... en acrylique lisse et plaisant à regarder. Nous vous invitons à admirer le crépuscule, confortablement installé dans ce bain à trois coins.

CONFORT ET ÉLÉGANCE

Les caractéristiques de la baignoire tourbillon Passport Ensemble vous assurent de multiples moments agréables ainsi qu'une performance continue. Vous avez investi sagement, puisque nous fabriquons un meilleur produit.



Les Distributions PLE Inc.

3461 BOUL. INDUSTRIEL
LAVAL (QUEBEC) H7L 4S3

FAX: (514) 967-0064
TEL: (514) 967-0063

Tous nos distributeurs vous offrent une salle de montre complète!

• HULL:
CENTRE DE PLOMBERIE
CLÉROUX
50, boul. St-Raymond
Hull, P.Q.
Tél: (819) 776-3153

• MONTRÉAL:
M. FILIAULT
DISTRIBUTEUR LTÉE.
4465 des Grandes Prairies
St-Léonard, Montréal
Tél: (514) 327-6000

• RIVE-SUD:
JEAN LÉPINE, INC.
5855, boul. Taschereau
St-Hubert, P.Q.
Tél: (514) 676-1322

• ST-JÉRÔME:
CENTRE DE PLOMBERIE
ST-JÉRÔME
2143, boul. Labelle
Lafontaine, P.Q.
Tél: (514) 436-2318

• QUEBEC:
CERAMIC DECOR
4220, 3ième Avenue Ouest
Charlesbourg, Québec
Tél: (418) 627-0122

• ONTARIO:
GLEBE PLUMBING
SUPPLIES LTD.
1270 Bank Street
Ottawa, Ontario
Tél: (613) 523-5986

• NEPEAN PLUMBING:
19 Slack Road
Ottawa, Ontario
Tél: (613) 225-3451

Le leader dans la fabrication
d'articles de plomberie en
acrylique/fibre de verre



Contact: Michael L. Speraw, International Marketing Manager
Call or write:
Address: 160 E. Foundation Avenue, LaHabra, CA 90632
Telephone: 714/871-7448 Fax: 714/773-5374



UNE TRADITION QUI NOUS TIENT À COEUR!



Uniques et magiques, doux moments
tendres à nos coeurs. Et les sou-
venirs, peu à peu, s'accumulent
et se déposent en nous pour former
un passé qui nous habite. Et quand
ce souffle d'antan est repris au
présent, c'est le charme d'hier qui
nous envahit. La série Héritage a
justement cette richesse qui trans-
met d'une génération à l'autre aussi
bien le savoir-faire de l'artisan que
la qualité de vie des Canadiens.

*American
Standard*



Rendez-vous chez le détaillant
American-Standard le plus près de chez vous.

Du luxe et du vrai!



Harmonie sereine autour du «Bain de Neptune» signé Maronyx! Fabriquée en résine de polyester Unimar, colorée naturellement avec des poudres minérales, cette baignoire à remous possède une double isolation qui permet de conserver la chaleur de l'eau deux fois plus longtemps. Une marche monopièce arrondie supporte cette baignoire en coin, permettant à la fois l'économie d'espace et une belle rondeur des lignes. Les appareils sanitaires sont de la collection Bahia et les accessoires de la boutique Dans Un Jardin.

REMOUS-MÉNAGE DANS LA SALLE D'EAU

par MICHEL OUELLET / photos PIERRE ZABBAL

Le nouveau venu de la salle d'eau a d'abord pris sa place parmi nos habitudes quotidiennes puis, on lui a cherché un nom: bain-tourbillon, thermo-masseur, SPA ou minispa, jacuzzi ou bain à jets? «Ça» s'appelle, tout simplement, une baignoire à remous. Il n'y avait qu'à regarder pour l'apprendre!

Sans remonter aux thermes de l'époque gréco-romaine, on peut placer l'origine de la baignoire à remous loin derrière nous. Le développement spectaculaire de cet appareil a commencé principalement dans les stations thermales européennes, il y a trente ans. Les Californiens l'ont ensuite intégrée à leurs maisons, il y a une quinzaine d'années et la baignoire à remous a commencé sa carrière résidentielle ici il y a dix ans.

Les premiers modèles sur le marché étaient conçus pour l'extérieur. Avant que la baignoire ne fasse des remous, c'est la piscine qui en a fait. Les baignoires extérieures sont plus grandes; on les remplit avec un boyau et l'eau additionnée d'algicides y reste en permanence. Ces modèles ont eux aussi évolué depuis quelques années. On les fabrique maintenant dans toutes sortes de formes, avec des systèmes d'isolation sophistiqués. Malgré notre climat les baignoires à remous extérieures de qualité peuvent être utilisées de mai à octobre. Un ratio d'utilisation supérieur à celui des piscines.

On peut aménager ces baignoires à l'intérieur, à

condition que la pièce qui les recevra soit équipée d'un système d'évacuation d'humidité. Habituellement installées dans la serre, le sous-sol ou la salle d'exercice, ces grosses baignoires sont réservées aux mordus, aux inconditionnels, et sont vendues chez les pisciniers (comme Trévi ou Citadelle).

Cela dit, les modèles les plus en vogue sont les baignoires à remous destinées aux salles d'eau. En fait, la bonne vieille baignoire a subi une mutation de fibre, de robinetterie et d'utilité. La valeur thérapeutique qu'on lui reconnaît maintenant s'accompagne d'une esthétique toute neuve. C'est autour d'elle que se composera maintenant l'aménagement de la salle d'eau. Pas si bête: on y passe de plus en plus de temps.

L'aménagement d'une salle d'eau avec de bons appareils devient un must pour la qualité de vie au foyer. Au moment de la revente de la maison, cette pièce peut faire doubler l'investissement fait sur les appareils.

QUESTIONS D'EAU ET QUESTIONS D'AIR

Le mouvement est créé par une injection d'eau, d'air ou d'un mélange des deux. La propulsion hybride est moins courante et les spécialistes s'entendent généralement pour dire que le mélange air-eau n'apporte rien de plus et qu'il vaut mieux opter pour un système traditionnel à jet d'eau ou thermomasseur à jet d'air.

La plupart des modèles à jet d'eau s'activent par une pompe de trois quarts de force ou d'une force (HP). Cette pompe aspire l'eau de la baignoire, ce qui crée un premier mouvement, et la propulse par les jets répartis dans son contour intérieur. Les modèles courants comptent de 2 à 12 jets. La baignoire doit être remplie à plus de la moitié de sa capacité pour que le système opère efficacement. La pompe est placée sous la robinetterie et l'eau circule par un réseau de conduits extérieurs. Cette mécanique est cachée par la jupe qui recouvre le tour de la baignoire.

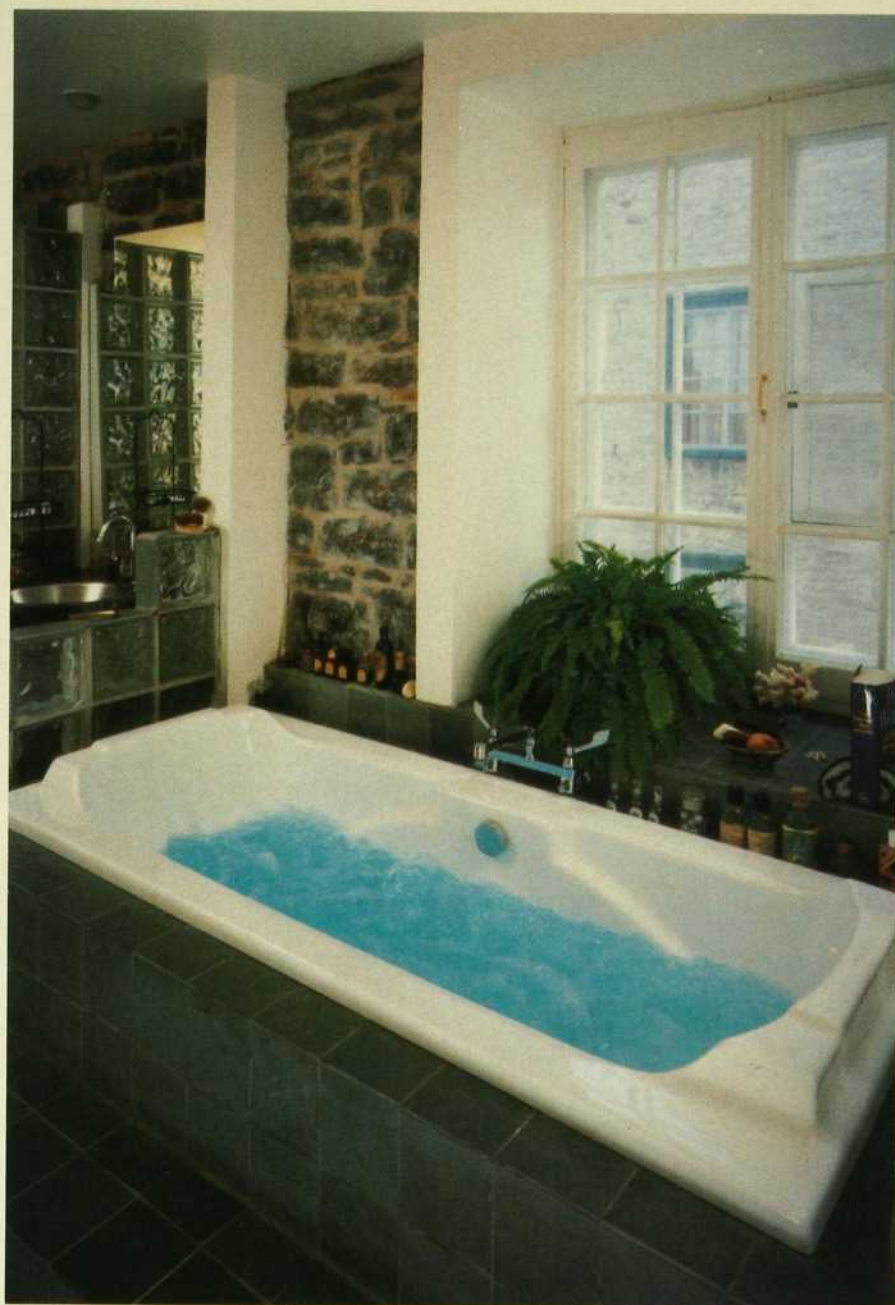
Les systèmes à jet d'air fonctionnent à partir d'une turbine à rotor, qui souffle l'air dans la baignoire. Ces jets sont placés tout le tour du bain au bas des parois latérales. Il n'y a pas de conduits extérieurs dans un système à air, puisque l'eau ne circule pas; c'est l'air qui crée le bouillonnement.



Une baignoire à remous Acrylica, fabriquée par Fibre de Verre Moderne, une entreprise beauceronne. Ici, la salle d'eau est aménagée dans un prolongement de la chambre principale, ce qui assure une intimité parfaite au confort des occupants: le retour du travail est une extase!



Ci-dessus, conçues pour l'extérieur, ces baignoires à remous, sans robinetterie, s'installent facilement dans la salle d'exercice, le sous-sol ou la serre. De Trévi, ce modèle à quatre places, version marbrée. À gauche, le piscinier Trévi fabrique lui-même les coquilles d'acrylique, en fonction du format, de la couleur et de la forme désirés par ses clients. Ici, un hexagone assez grand pour accueillir toute la famille.



Ces murs de pierres du Vieux-Québec revivent sous l'impulsion chaude de l'intimité. Les blocs de verre et la tuile anthracite composent l'ambiance de cette salle d'eau, où s'agitent les 48 jets d'air de la baignoire à remous «À Deux...», de Bains Ultra. La conception de cette salle d'eau est signée Marie-Hélène Perreault, une réalisation Gestion G.M.

On compte entre 30 et 90 jets de propulsion dans un modèle à air. On peut placer la turbine ailleurs que sous la baignoire, par exemple dans le placard d'une pièce voisine ou au sous-sol. Ce système fonctionne efficacement avec très peu d'eau.

BAIGNOIRES MODÈLES ET MODÈLES DE BAIGNOIRES

Sur le marché québécois, on trouve une vingtaine de compagnies qui offrent chacune de 12 à 20 modèles de baignoire, à deux, quatre, six ou même huit places, disponibles dans une gamme de 10 à 25 teintes et une infinité de formes. Si vous faites le tour de cet étalage géant, vous mériterez

de vous détendre... dans une baignoire à remous! Le choix ne manque pas: les mouleurs de coques de bateau en fabriquent, les fabricants de robinetterie aussi, de même que les pisciniers et les fabricants d'appareils sanitaires. Ces derniers dominent dans ce domaine qui leur est naturel.

Les grandes marques peuvent vous inspirer confiance: American Standard, Crane, Jacuzzi, Maronyx, Eljer, Kohler, Acriform, Bath Plus, Mirolin et Bains Ultra. Ces marques offrent toutes des produits inspectés, approuvés, reconnus et garantis. La bonne vieille loi de la compétition fait qu'ils se rivalisent à coup de design, de couleurs et d'innovations ingénieuses. Si on ne trouve pas, ici et maintenant, un bon système de propulsion, installé sur une belle baignoire et dans la teinte précise désirée, c'est qu'on n'a pas cherché; les magasins en débordent. Les prix varient entre 2 000 \$ et 4 000 \$ pour les modèles courants de bonne qualité et peuvent monter jusqu'à 15 000 \$ pour les très grands formats ou les design particuliers.

Si le système de pompe ou de turbine est important, le matériau de la baignoire fait toute la différence. Perspex, Rovell et Unimar par exemple, sont des noms déposés de matières synthétiques employées dans le moulage des coquilles de baignoires. Chaque fabricant a sa marque de matériau et sa façon de le vanter. Comment s'y reconnaître et que faut-il rechercher au juste? La plupart des baignoires sont en acrylique ou en résine de polyester. Ces matières sont des pâtes que l'on moule. Plus dense (plus chaude au moulage) sera la pâte, plus le produit sera résistant et surtout mieux isolé. L'isolation assure que le mouvement ne refroidira pas l'eau et que la température restera la même jusqu'à la fin de la séance de détente.

Pour voir si la coquille est d'une bonne densité, il faut la soulever. Un enfant peut le faire: l'acrylique et la résine de polyester sont des matières qui ne pèsent presque rien. En soulevant la coquille, si vous sentez légèrement son poids et qu'elle ne tord pas, c'en est de la bonne! Un autre indice d'une coquille de qualité, c'est son épaisseur. Toutes ces matières sont minces, extrêmement minces. Ce n'est pas évident de voir la différence entre 2,4 et 3,1 millimètres. Les normes canadiennes obligent le fabricant à indiquer l'épaisseur sur ces produits. À moins de 2,5 millimètres, nous parlerons d'une matière faible; aux environs de 3,5, d'une bonne et à près de 5 millimètres, d'une excellente.

SÉCURITÉ À BORD

Le design ne touche pas que l'apparence, il touche aussi le confort et la sécurité. Les meilleures



LA SÉDUCTION DE LA ROUTINE

Le raffinement des lignes, l'élégance du style, la beauté pure. La toute nouvelle collection Phœnix de Crane, c'est tout cela et plus encore. Alliage

parfait de la beauté moderne et de la qualité intemporelle dans des coloris exclusifs. Phœnix de Crane, une collection pensée pour un nouvel art de vivre.

CRANE

CRANE CANADA INC.
5800 Côte-de-Liesse, Montréal (Québec) H4T 1B4



Une baignoire blanche Crane, d'apparence classique, cache un puissant système de propulsion d'eau à 6 jets. La coquille, composée d'acrylique et de fibre de verre, est moulée pour le confort avec son dossier incliné et ses accoudoirs. L'aménagement, suggéré par le fabricant, remplace la jupe habituelle par un escalier de dalles mouchetées, encadré par un mur à effet de pierre polie. Les appareils utilitaires sont également de la collection Phénix de Crane.

baignoires ont toujours des poignées pour entrer, sortir et se retenir à l'intérieur. Les appuis-tête, les sièges et les marches sont aussi des «attentions délicates» de la part de certains fabricants. Les baignoires à remous ne sont pas des appareils très dangereux, mais un minimum de sécurité s'impose. Les femmes enceintes et les gens âgés peuvent s'assurer de ne pas glisser en ajoutant un tapis antidérapant au fond. Il faut l'enlever après chaque usage. Si votre état de santé vous fait craindre de les utiliser, demandez l'avis de votre médecin; il risque dans la plupart des cas de vous les recommander plutôt que de les déconseiller.

Au moment de l'achat, il est recommandé de vérifier si la baignoire porte l'approbation de l'Association Canadienne des Normes (ACNOR). La plupart du temps ce sceau est inscrit en anglais (C.S.A.), sur la pompe ou la turbine et sur la coquille. Cette approbation vous donne la garantie que vous ne serez pas électrocuté ou aspiré par le système de propulsion! Les meilleurs fabricants offrent aussi des garanties de trois à cinq ans sur leurs produits.

Les rumeurs, souvent fondées, de risques d'infections ou de maladies de peau transmises par le biais des baignoires à remous ne visent que les appareils mal entretenus, sans algicide et accessibles au grand public. Les modèles de maison se vident à chaque usage et sont parfaitement hygiéniques. On les entretient comme une baignoire ordinaire. Pour les systèmes à circulation d'eau, on nettoie les conduits et la pompe (si jamais ça bloque à cause de dépôts) avec le nécessaire qu'on vous remettra à l'achat. Pour les systèmes à jet d'air, il n'y a pas de conduits ni de pompe, donc pas de nettoyage.

THALASSA THALASSA

L'humain est une petite créature vivante sortie de la mer, qui aime parfois y retourner. L'appréciation la plus conservatrice reconnaît que l'immersion du corps, de la nuque au talon, dans de l'eau chaude en mouvement pendant 30 minutes apporte une détente équivalant à une demi-journée de repos, deux bonnes heures de sommeil, un mas-

sage moyen ou encore la moitié d'un calmant! Tous les hôpitaux utilisent des baignoires à remous. Les centres d'entraînement sportifs, les instituts de beauté, les résidences pour personnes âgées et les centres anti-stress en ont aussi.

En thérapie, on utilise de plus en plus les baignoires à jet d'air, à cause de la répartition des jets, leur grand nombre et leur force. C'est pourquoi on parle de thermo-masseurs pour les désigner. En physiothérapie, ils servent surtout à détendre les articulations et les muscles. On les emploie aussi contre les maux de dos, le rhumatisme et l'arthrite, certaines maladies de peau, les problèmes de mauvaises postures et certains problèmes de respiration et de circulation sanguine. Enfin, les offensives anti-cellulite se servent de cette arme pour lutter contre l'outrage fatal.

La reconnaissance accrue des médecines douces place la baignoire à remous en tête de peloton des appareils thérapeutiques. La recherche d'une meilleure qualité de vie en fait autant pour cet appareil, qui est entré dans nos salles d'eau pour y rester. □

Portes-serviettes chauffants

- Protégé contre les projections d'eau.
- Revêtement par cataphorèse épaisse + résine «haute résistance» blanc brillant. (disponible en d'autres couleurs)
- Interrupteur lumineux bipolaire avec limiteur thermique de sécurité à réarmement automatique.
- Disponible en 110 ou 220 volts.
- Cordon de raccordement (avec fiche surmoulée en 110 volts)
- Approuvés CSA: LR 82929.



STATO

Modèle portable
260 Watts
H. 78/L. 70 cm
Profondeur: 28 cm

OPERA

Modèle au mur
190 Watts
H. 66/L. 50 cm
Profondeur: 9.5 cm



DUO

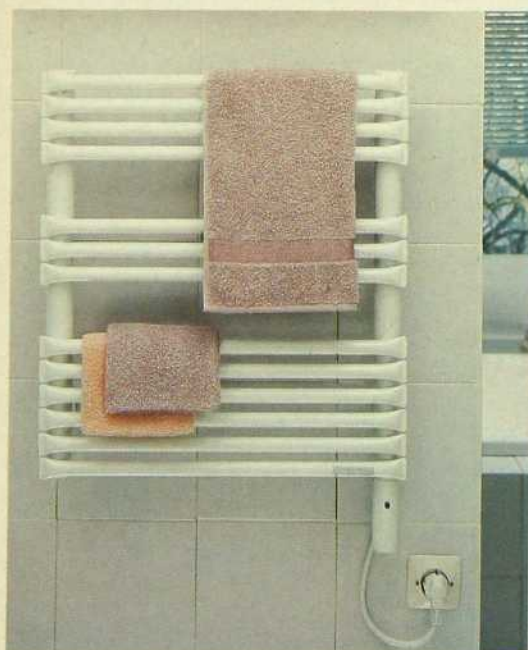
150 Watts
H. 51.5/L. 18 cm
Profondeur: 49 cm

SCALA

Modèle au mur
190 Watts
H. 64/L. 50 cm
Profondeur: 9.5 cm

PIVO

Modèle pivotant
80 Watts
H. 51.5/L. 3.8 cm
Profondeur: 49.4 cm



OO W AA LL EE
U L T R A



L'OVALE
 Un grand THERMO-MASSEUR
 dans un grand design
 SIGNÉ ULTRA

bains
ultra
inc.

1200, chemin Industriel, Bernières (Québec) G7A 1B1 Tél.: (418) 831-7701 1 (800) 463-2187 Fax: (418) 831-6623

Fabriquée d'acrylique  «PERSPEX» de la plus haute qualité.

Le silence des chambres d'or (pages 12-13)

GALERIE DE DESIGN DE L'U-
QAM: 200, rue Sherbrooke
Ouest, Montréal, (514) 987.
3395.
LOUIS LAPRISE: (514) 385.
0688.
PLOUK: (514) 598.9379.
SDEQ: (514) 288.9406.
TEXTILE SÉRIE PLUS: 4710,
rue Saint-Ambroise, studio
326, Saint-Henri, (514) 939.
2145.

La Paresseuse de Montaubois (pages 29-35)

AMERICAN STANDARD: pour
renseignements. 3300, chemin
Côte Vertu, Ville Saint-Laurent,
(514) 336.9700.
CONSTRUCTIONS FOISY ET
FOISY: 600, chemin Sainte-
Marguerite, Ville du Lac Mas-
son, (514) 228.2953.
DANIEL HUNEULT, (514)
229.4339.
FLORALIES LAURENTIENNES:
Mont-Rolland, (514) 229.6761.
MEUBLES RE-NO: 2637, rue
Charlemagne, Montréal, (514)
255.3311.
MICHEL CANTIN INC.: 310,
chemin Sainte-Marguerite,
Ville du Lac Masson, (514)
228.2526.
PISCINES UNIES: 2395, bou-
levard Labelle, Saint-Jérôme,
(514) 432.7755.
RAMCA: 1085, avenue Van
Horne, Outremont, (514)
270.9192; 1240, boulevard
Charest Ouest, Québec, (418)
683.2987.
SYLVIE GODIN FLEURS: 4040,
boulevard Saint-Laurent, Mon-
tréal, (514) 843.6569.
YVES DUCLOS, architecte: (514)
767.9137.

Des draps à faire rêver (pages 40-47)

ARTHUR QUENTIN: 3960, rue
Saint-Denis, Montréal, (514)
843.7513.
BLEU NUIT: 3913, rue Saint-
Denis, Montréal, (514) 843.
5702.
BOUTIQUE AU LIT: 4396, rue
Saint-Denis, Montréal, (514)
982.0041.
BROWN'S LINENS: pour ren-
seignements, (514) 488.5840.
CRABTREE & EVELYN: 4186,
rue Saint-Denis, Montréal (514)
843.7368.
D. PORTHAULT: 2137, rue

Crescent, Montréal, (514)
286.9320.
DÉCOR MARIE-PAULE: 1090,
avenue Laurier Ouest, Outre-
mont, (514) 273.8889; 4918,
rue Sherbrooke Ouest, Mon-
tréal, (514) 486.7305; 1307,
rue Sainte-Catherine Ouest,
Montréal, (514) 842.7711.
DESCAMPS: Galerie des bouti-
ques, 1, Place Ville-Marie,
Montréal, (514) 875.7113.
DUVET FOLIT: 1069, avenue
Laurier Ouest, Outremont,
(514) 279.1485.
ESSENCE DU PAPIER: 4160,
rue Saint-Denis, Montréal,
(514) 288.9691; 1307, rue
Sainte-Catherine Ouest, Mon-
tréal, (514) 842.7711.
FLOU CANADA: pour rensei-
gnements, (514) 849.1020.
JONATEX: pour renseigne-
ments, 8400, boulevard Saint-
Laurent, bureau 403, Montréal,
(514) 385.1842.
LA MAISON D'ÉMILIE: 1073,
avenue Laurier Ouest, Outre-
mont, (514) 277.9725.
LE COLVERT: 123, avenue
Laurier Ouest, Outremont,
(514) 495.4250.
LES CRÉATIONS PHILOU-
CHARD: pour renseignements,
(514) 433.0392.
LINEN CHEST: Centre Rock-
land, Ville Mont-Royal, (514)
341.7810.
1000 FEUILLES: 109, rue
Querbes, Outremont, (514)
273.2779.
PRATESI: 1448, rue Sher-
brooke Ouest, Montréal, (514)
285.8909.
UN BOUQUET DE TISSUS:
2354, chemin Lucerne, Ville
Mont-Royal, (514) 737.6097.

Le sous-sol lève de terre (pages 62-65)

Aménagement: Bernard Moris-
set, décorateur ensemblier,
(514) 527.0941.
Papier peint, textile d'ameu-
blement, accessoires: Ber-
nard Morisset, Boutique de
Décoration, 231, chemin
Knowlton, Knowlton, 1.514.
243.0071.
Moquette incrustée de car-
reaux tissés façon tapisserie, à
la commande chez Tapis Per-
fection, 4221, rue Sainte-
Catherine Ouest, Westmount,
(514) 939.2400.
Canapé et fauteuils rembourrés
de Barrymore Furnitures, 1137,
King Street West, Toronto,
(416) 522.2891.

Fauteuil d'appoint à roulettes
de Bonaventure, 894, rue
Bloomfield, Montréal, (514)
270.7311.
Paravent italien de la serre,
applique néo-classique de la
salle de bains: Designer I,
1226, rue Bishop, Montréal,
(514) 871.3931.
Escalier en chêne réalisé par
Pierre Graillon, ébéniste,
19A, rue Sainte-Marguerite Est,
Mercier, (514) 692.9373 d'après
un design de Bernard Morisset.
Cloison en verre thermo-
moulé par Aurèle Johnson:
(514) 932.9949.

Le nid sur la colline (pages 69-72)

CHEMINÉES JEAN RICHARD,
50, boulevard Brunswick,
Pointe-Claire, (514) 695.5108/
631.9910.
CIOT CÉRAMIQUE DÉCOR,
9151, boulevard Saint-Lau-
rent, Montréal, (514) 382.7330.
ÉCLAIRAGE JEAN-TALON: 85,
rue Jean-Talon Ouest, Mon-
tréal, (514) 276.7548.
IMPORTATIONS JARRY: 529,
rue Jarry Est, Montréal, (514)
279.8409.
MENZI GUERHARD, ARCHI-
TECTE: 2105, rue de la Monta-
gne, bureau 202, Montréal,
(514) 288.3071.
PÉPINIÈRES SHERIDAN LTÉE:
201, chemin Beaurepaire, Bea-
consfield, (514) 695.1990.
REMO & BERGERON LTÉE:
8000, avenue Jean Bourdon,
Montréal, (514) 331.8853.
TAPIS H. LALONDE: 4800,
avenue du Parc, Montréal,
(514) 271.3555.

Le salon et la salle à manger: deux inséparables (pages 76-87)

ARTHUR QUENTIN: 3960, rue
Saint-Denis, Montréal, (514)
843.7513.
ARTISATECK: 1701, boule-
vard LeCorbusier, Laval, (514)
681.1988; 6900, boulevard
Décario, Montréal, (514) 345.
0576.
BÉLANGER, Pierre, 1350, ave-
nue Greene, Westmount, (514)
932.2482.
CARSLY, Suzan, (514) 871.
1643.
CHÂTEAU D'AUJOURD'HUI:
1828, boulevard LeCorbusier,
Laval, (514) 382.4710.
COQUELICOT FLEURISTE:
28, rue Dubois, Saint-Eustache,

(514) 473.3980.
DÉCOR INC.: 4229, rue Sainte-
Catherine Ouest, Westmount,
(514) 939.1708.
DESIGNER I: 1226, rue Bi-
shop, Montréal, (514) 871.3931.
HAVRE ST-LOUIS: 850, che-
min du Bord de l'eau, Dorval,
(514) 631.0311.
INTÉRIEURS JEAN CAR-
LEY, (514) 871.1643.
JAYMAR: (514) 471.4172.
JEAN-JACQUES FAUCHOIS
FLEURISTE: 4008, rue Saint-
Denis, Montréal, (514) 844.
6576.
LUMIDÉCO, 4810, rue Jean-
Talon Ouest, Montréal, (514)
737.5123.
MOBILIER PHILIPPE DAGE-
NAIS: 1600, rue Sherbrooke
Ouest, Montréal, (514) 931.
7294.
RACINE ALUMINIUM FENEX-
PERT: (514) 472.3658.
ROCHE-BOBOIS: 1425, boule-
vard René-Lévesque Ouest,
Montréal, (514) 871.9070.
TREMBLAY, Denise: (514) 682.
4586.

Remous-ménage dans la salle d'eau (pages 91-95)

ACRIFORM: 395, Mulock
Drive, C.P. 327, Newmarket,
(416) 898.5511.
AMERICAN STANDARD: pour
renseignements, 3300, chemin
Côte Vertu, Ville Saint-Laurent,
(514) 336.9700.
BAINS ULTRA: 1200, chemin
Industriel, Bernières, (418) 831.
7701.
BATH PLUS: 1400, Alness
Street, Unit 7, Concord, (416)
738.1018, 1.800. 668.8434.
CRANE: pour renseignements,
5800, chemin Côte de Liesse,
Ville Saint-Laurent, (514) 735.
3592.
ELJER: 5900, Ambler Drive,
unit 4, Mississauga, (416)
622.0532.
FIBRE DE VERRE MODERNE:
600, route Cameron, Sainte
Marie de Beauce
JACUZZI: pour renseigne-
ments, 7575, route Transcan-
adienne, Ville Saint-Laurent,
(514) 336.3166.
KOHLER: pour renseigne-
ments, 7575, route Transcan-
adienne, bureau 305, Ville Saint-
Laurent, (514) 745.0408.
MARONIX: 1055, rue Victoria,
Saint-Lambert, (514) 466.9481.
TRÉVI: 6852, rue Jean-Talon
Est, Montréal, (514) 255.7014.

Des fenêtres de toute beauté... maintenant à votre portée!

Choisir les accessoires décoratifs qui sauront enjoliver vos fenêtres à la perfection? C'est simple comme bonjour, grâce au Linen Chest. En effet, notre sélection sans pareille est des plus séduisante: tentures et touches décoratives faites sur mesure; stores style romain ou russe, «bouffants» et plissés; voilages d'une beauté exquise; stores verticaux, horizontaux 1 po et «micro»; rideaux, rideaux «café», volets sur mesure, écrans japonais Sohji et beaucoup plus – les styles les plus en vogue en un choix imposant de couleurs, formats et tissus.

De plus, vous y trouverez les marques les plus réputées: **Draco, Hunter Douglas, Altex, Plein Jour, Louver Drape** et autres. De plus, vous profiterez des prix garantis les plus bas! Consultez un de nos experts en décoration ou utilisez notre service d'achats à domicile. Choisissez tout ce qu'il vous faut pour embellir vos fenêtres au Linen Chest.



LINEN CHEST

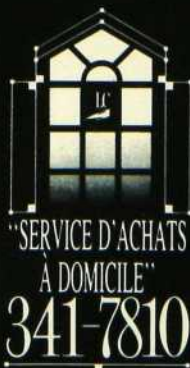
BOUTIQUE & MAGASIN À DOMICILE

Le choix qui s'impose

Centre Rockland, (514) 341-7810
ou en dehors de Montréal, appelez sans frais 1-800-363-3832

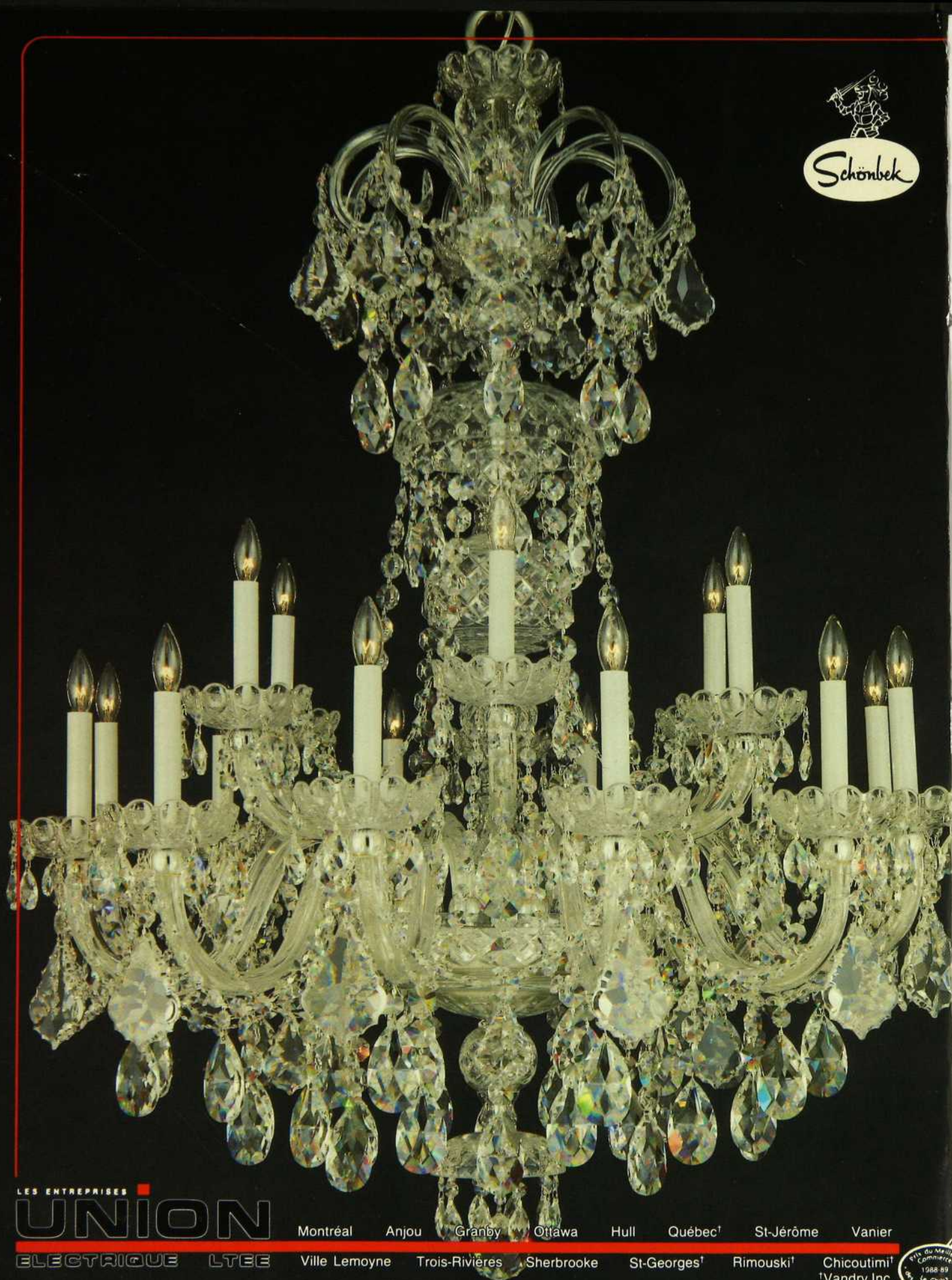
Notre politique de prix garantis durant toute l'année.

Si vous trouvez la même marchandise ailleurs à même prix, nous respecterons ce prix et vous accorderons un rabais additionnel de 10%!



"SERVICE D'ACHATS
À DOMICILE"
341-7810

Il vous suffit de communiquer avec votre représentant régional (Montréal et toutes les régions avoisinantes). Un décorateur qualifié vous fournira un service complet comprenant sélection des styles, mesures et prix, le tout sans frais et sans obligation de votre part.



LES ENTREPRISES

UNION

ELECTRIQUE LTEE

Montréal Anjou Granby Ottawa Hull Québec[†] St-Jérôme Vanier

Ville Lemoyne Trois-Rivières Sherbrooke St-Georges[†] Rimouski[†] Chicoutimi[†]

[†]Vandry Inc.

